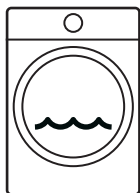




# Electrolux



[electrolux.com/register](http://electrolux.com/register)



**EW6SM427BE**

**ET** Kasutusjuhend | **Pesumasin**

**2**

**RO** Manual de utilizare | **Mașină de spălat rufe**

**39**



# Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusuuatlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiate aadressilt **electrolux.com/manuals**



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiate aadressilt **electrolux.com/support**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt **electrolux.com/shop**

Jäetakse õigus teha muutusi.

## SISUKORD

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. OHUTUSTEAVE.....                  | 2  |
| 2. OHUTUSJUHISED.....                | 4  |
| 3. TOOTE KIRJELDUS.....              | 6  |
| 4. TEHNILISED ANDMED.....            | 7  |
| 5. PAIGALDAMINE.....                 | 7  |
| 6. TARVIKUD.....                     | 11 |
| 7. JUHTPANEEL.....                   | 11 |
| 8. VALIKUKETAS JA NUPUD.....         | 13 |
| 9. PROGRAMMID.....                   | 15 |
| 10. SEADED.....                      | 20 |
| 11. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST..... | 21 |
| 12. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....       | 21 |
| 13. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....      | 25 |
| 14. PUHASTUS JA HOOLDUS.....         | 27 |
| 15. VEAOTSING.....                   | 32 |
| 16. TARBIMISVÄÄRTUSED.....           | 35 |
| 17. KIIRJUHEND.....                  | 36 |
| 18. JÄÄTMEKÄITLUS.....               | 37 |

## 1. ⚠ OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.

Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## **1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus**

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## **1.2 Üldine ohutus**

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava pesu pesemiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskooormust.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme maksimaalne pesukogus on 7.0 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist "Programmid").

- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 bar (0,05 MPa) kuni 10 bar (1,0 MPa).
- Põhjal olevaid ventilatsioonivahendeid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Eemaldage kogu pakend ja transpordipoldid, sealhulgas kummihari koos plastist vahepuksiga.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.
- Ärge paigaldage seadet põrandas oleva äravoolukoha peale.
- Ärge pritsige seadmele vett ega laske sel kokku puutuda liigse niiskusega.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.

- Ärge asetage seadme alla võimaliku lekkevee kogumiseks anumaid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

## 2.2 Elektriühendus

### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusesse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemõõdikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kusil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tagatud juurdepääs kraanile.

## 2.4 Kasutamine

### HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge peske masinas riideesemeid, mis on õlised, rasvased või määrdeainetega määrdunud. See võib kahjustada seadme kummiosi. Enne masinasse panekut tuleks selliseid esemeid eelnevalt käitsi pesta.
- Seadme plast- ja kummiosade kahjustamise vältimiseks hoiduge pesuparfüümide kasutamisest.
- Ärge puudutage klaasust, kui programm töötab. Klaas võib minna kuumaks.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.

## 2.5 Teenindus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekanne, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumliraam ja vastavad kuullaagrid, kuumutid ja kuumutuselemendid, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja

veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised ekraanid, surveülilitid, termostaadid ja sensorid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Pidage meeles, et mõned tagavaraosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned tagavaraosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.

## 2.6 Jäätmekäitlus



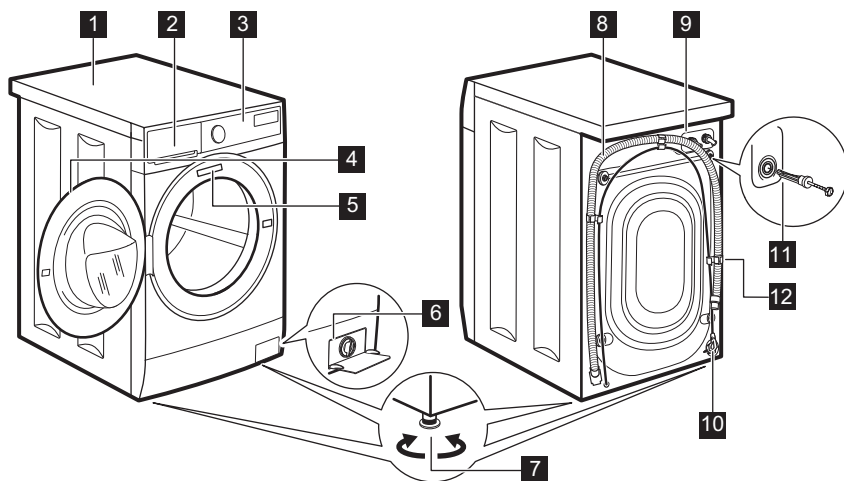
### HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

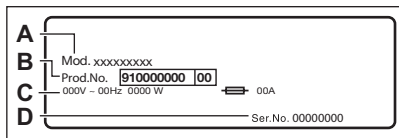
## 3. TOOTE KIRJELDUS

### 3.1 Seadme ülevaade



- 1** Tööpind
- 2** Pesuaine jaotur
- 3** Juhtpaneel
- 4** Ukse käepide
- 5** Andmesilt
- 6** Tühjenduspumba filter
- 7** Jalad seadme loodimiseks

- 8** Tühjendusvoolik
- 9** Sisselaskevooliku ühendus
- 10** Toitekaabel
- 11** Transpordipoldid
- 12** Voolikutugi



**Andmesilt** sisaldab mudeli nimetust (A) , tootenumbrit (B), elektrinäitajaid (C) ja seerianumbrit (D).

## 4. TEHNILISED ANDMED

|                                                                                                                                                              |                                           |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| Möödud                                                                                                                                                       | Laius/ kõrgus/ kogusügavus                | 59.5 cm / 84.3 cm / 48.2 cm            |
| Elektriühendus                                                                                                                                               | Pinge<br>Koguvõimsus<br>Kaitse<br>Sagedus | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest |                                           | IPX4                                   |
| Veesurve                                                                                                                                                     | Minimaalne<br>Maksimaalne                 | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Veevarustus <sup>1)</sup>                                                                                                                                    |                                           | Külm vesi                              |
| Maksimumkogus                                                                                                                                                | Cotton (Puuviilane)                       | 7.0 kg                                 |

<sup>1)</sup> Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

## 5. PAIGALDAMINE

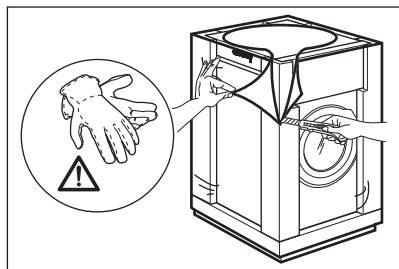


### HOIATUS!

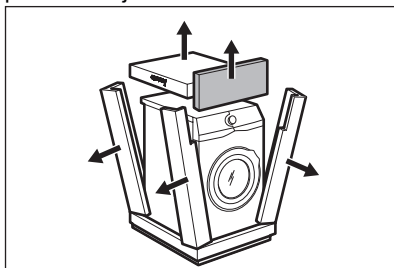
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 5.1 Lahtipakkimine

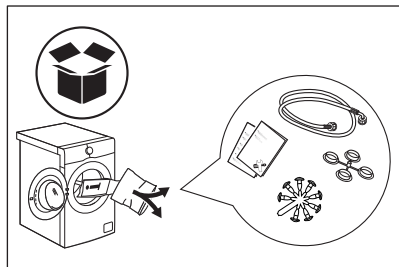
1. Eemaldage kattekile. Vajadusel kasutage lõikurit.



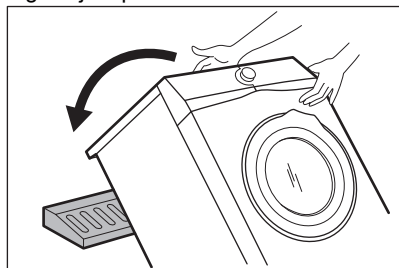
2. Eemaldage pappkate ja polüstüreenist pakkematerjalid.



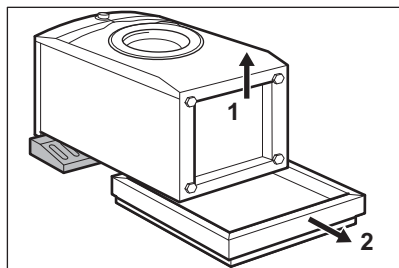
3. Avage uks. Eemaldage trumlist kõik esemed.



4. Pange eesmine polüstüreenist pakkematerjali element põrandale seadme taha. Pange seade ettevaatlikult tagaküljele pikali.

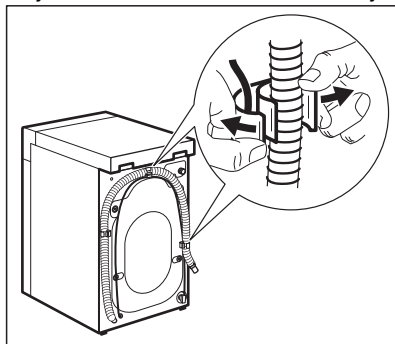


5. Eemaldage põhja alt polüstüreenist kaitse.



6. Pange seade uuesti püstisesse asendisse. Eemaldage toitekaabel ja

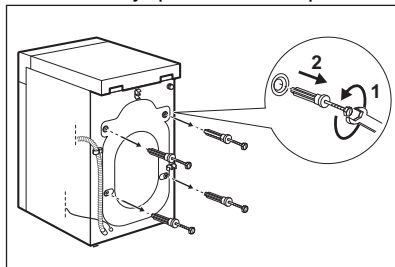
tühjendusvoolik vooliku hoidikute küljest.



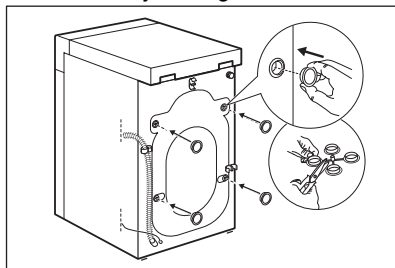
**⚠ HOIATUS!**

On näha, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. See on tingitud asjaolust, et seadet on tehases testitud.

7. Eemaldage neli transpordipolti ja tõmmake välja plastikust vahepuksid.



8. Pange aukudesse plastikkorgid, mille leiate kasutusjuhendiga kaasnenud kotist.



**i**

Soovitame pakend ja transpordipoldid võimaliku hilisema transportimise tarbeks alles hoida.

## 5.2 Paigaldusinfo

### Paigaldamine ja loodimine

Reguleerige seadme asendit, et vältida vibratsiooni, müra ja liikumist seadme töötamise ajal.

1. Paigaldage seade tasasele ja kõvale põrandale. Seade peab olema loodis ja stabiilne. Kontrollige, et masin ei puutuks vastu seina või köögikappe ja veenduge, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.

2. Tasakaalustamiseks lödvendage või pingutage tugijalgu. Kõik tugijalad peavad olema tugevalt vastu põrandat.

#### ⚠ HOIATUS!

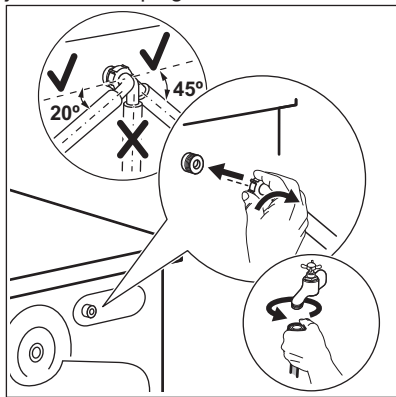
Tasakaalu reguleerimiseks ärge asetage seadme tugijalgade alla pappi, puitu või muid sarnaseid materjale.

### Sisselaskevoolikud

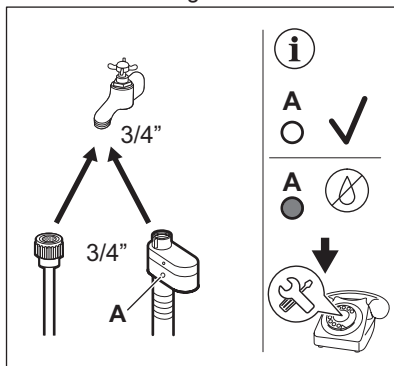
#### ⚠ ETTEVAATUST!

Veenduge, et voolikud on täiesti terved ja et ühenduskohad ei leki. Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamisega seotud teabe saamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

1. Vajadusel ühendage vee sisselaskevooliku seadme tagaküljele. Tavaliselt on see juba tehases paigaldatud.



2. Paigutage voolik vasakule või paremale, sõltuvalt veekraani asukohast. Sisselaskevoolik ei tohi asetseada vertikaalasendis.
3. Vajadusel lödvendage õige asendi saavutamiseks rõngasmutterit.
4. Mõned mudelid võivad sisaldada vee sulgemisseadmega sisselaskevoolikut. See seade hoiab ära veelekkeid vooliku loomuliku vananemise tõttu. Aknas olev sektor näitab seda viga A. Selle ilmnemisel sulgege veekraan ja võtke vooliku asendamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.



5. Ühendage KÜLMA vee sisselaskevooliku ots 3/4" keermega külmaveekraani külge.

#### ⚠ HOIATUS!

Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.

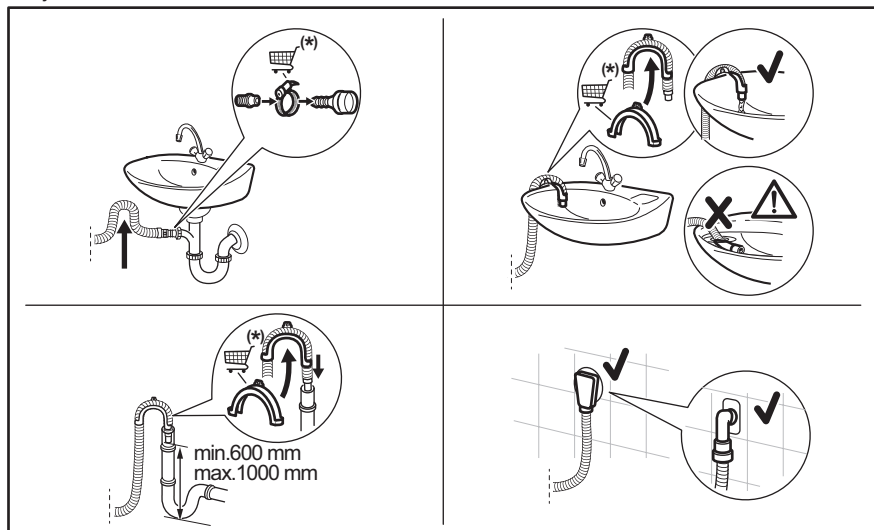
### Vee äravool

Tühjendusvoolik peaks asetsema kõrgusel mitte vähem kui 60 cm ja mitte rohkem kui 100 cm.

#### i

Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Muu tühjendusvooliku ja pikenduse ostmiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Tühjendusvooliku saab ühendada erinevatel viisidel:



\* Varuosi võidakse ette teatamata muuta.

Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Ühendage tühjendusvoolik äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga. Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Pange voolik otse sisseehitatud tühjendustorusse ruumi seinal ja kinnitage see klambriga.

Ilma plastikust voolikujuhikuta, valamu äravoolutorule – ühendage tühjendusvoolik valamu äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga.

Tühjendusvooliku saab painutada U-kujuliseks ja asetada ümber plastjuhiku. Valamu serval – kinnitage juhik veekraanile või seinale.



Veenduge, et plastikust juhik ei liigu, kui seadet tühjendatakse, ja et tühjendusvooliku otsa ei ole vette lükatud. Seadmesse võib tekkida musta vee tagasivool. Ostke tarvikuid volitatud tarnijalt.

Ventilatsioonivõrgu püstiktorusse – sisestage tühjendusvoolik otse äravoolutorusse või püstiktorusse



Tühjendusvooliku ots peab alati olema ventileeritud, s.t et tühjendustoru sisediameeter (min 38 mm - min. 1.5") peab olema tühjendusvooliku välisdiameetrist suurem.

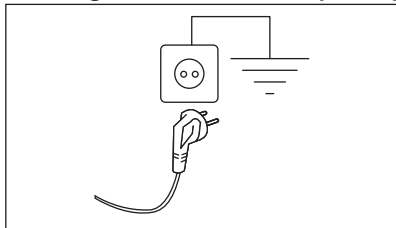
### 5.3 Elektriühendus

Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

**Ühendage seade maandatud pistikupespa.**



Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbust juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusesse.

Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.

## 6. TARVIKUD

### 6.1 Saadaval veebikauplustest [www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop) või volitatud edasimüüjalt



Seadme turvastandardid on tagatud ainult siis, kui kasutatakse õigeid tarvikuid, mille on heaks kiitnud ELECTROLUX. Teistsuguste osade kasutamisel mingeid nõudeid ei rahuldata.

### 6.2 Kinnitusplaadikomplekt

Kui paigaldate seadme puidust põrandale, kinnitage see spetsiaalse kinnitusplaadi abil.

Lugege tähelepanelikult tarvikuga kaasasolevaid juhiseid.

## 7. JUHTPANEEL

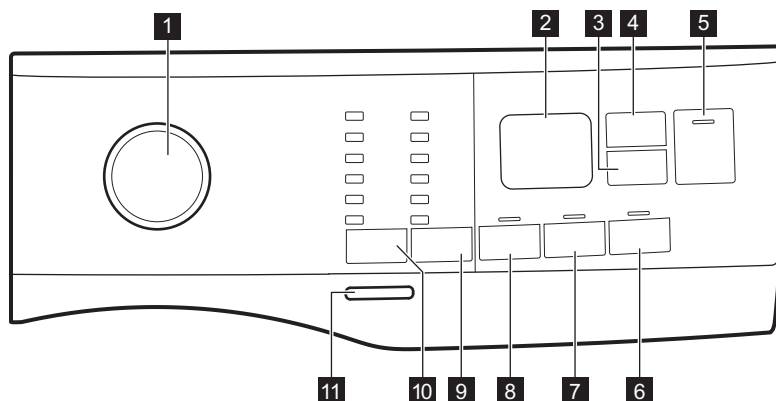
### 7.1 Eriomadused

Teie uus pesumasin vastab kõigile kaasaegsetele nõuetele vee, energia ja pesuaine tõhusa tarbimise ja kasutamise ning riiete säästliku hoolduse osas.

- Tänu **Lisapehmus valikule**, suunatakse pesupehmendi pesule ühtlaselt ja põhjalikult, tagades sel moel riiete täiusliku pehmuse.

- Süsteem **SensiCare System** tuvastab 30 sekundi jooksul pesu kaalu ja valib programmi kestuse. Pesuprogramm kohandatakse vastavalt pesu kogusele ja kanga tüübile, kulutades aega, energiat ja vett täpselt niipalju kui tarvis. Täiendava teabe saamiseks lugege jaotist "SensiCare pesukoguse tuvastamine".

## 7.2 Juhtpaneeli kirjeldus



**1** Programminupp

**2** Ekraan

**3** Viitkäivituse puutenupp (⌚)

**4** Ajahalduri puutenupp (⌚)

**5** Start/paus puutenupp (▶||)

**6** Lisapehmuse puutenupp (⊗<sup>+</sup>)

**7** Lisaloputuse puutenupp (⊕<sup>+</sup>)

**8** Eelpesu puutenupp (|)

**9** Pöörlemiskiiruse vähendamise puutenupp



• Tsentrifuugimiseta valik

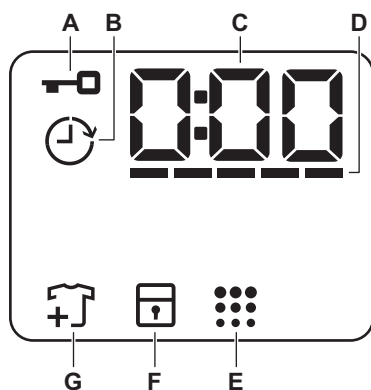
• Loputusvee hoidmine

• Öötsükli valik

**10** Temperatuuri puutenupp (°)

**11** Sisse/välja-nupp

## 7.3 Ekraan



A



Lukustatud ukse indikaator.

|   |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B |  | Viitkäivituse indikaator.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| C |  | Digitaalne indikaator võib näidata: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmi kestust (nt 240).</li> <li>• Viivitusaeg (nt 2h).</li> <li>• Tsükli lõppu (.</li> <li>• Hoiatuskoodi (nt E20).</li> <li>• Seadme kogu töötundide arvu näit. Lisateavet leiate jaotise „Seadistused” alalõigust „Töötundide loendur”.</li> </ul> |
| D |  | Ajahaldur taseme tulpindikaator.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| E |  | Trumli puhastamise indikaator.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| F |  | Lapseluku indikaator.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| G |  | Pesu lisamise indikaator. Põleb pesufaasi algusjärgus, mil kasutaja saab seadme veel seisma panna ja vajadusel pesu juurde lisada.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## 8. VALIKUKETAS JA NUPUD

### 8.1 Sissejuhatus



Valikuid/funktsioone ei saa kõigi pesuprogrammidega valida. Kontrollige valikute/funktsioonide ja programmide omavahelist sobivust jaotisest "Programmitabel". Valikud/funktsioonid võivad ka teineteist välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid/funktsioone valida.

### 8.2 Sisse/välja

Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage paar sekundit seda nuppu. Seadme sisse- või väljalülitamisel kõlavad kaks erinevat heli.

Kuna ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt mõne minuti pärast energia kokkuhoidmise nimel välja, tuleb see teil uuesti sisse lülitada.

Täpsemat teavet leiate peatükis Igapäevane kasutamine olevast jaotisest Ooterežiim.

### 8.3 Temperatuur

Pesuprogrammi valimisel soovib seade automaatselt vaiketemperatuuri.

Indikaator Kül  = külm vesi.

Süttib valitud temperatuuri indikaator.

### 8.4 Tsentrifugimine

Programmi valimisel valib seade automaatselt maksimaalse pöörlemiskiiruse.

**Täiendavad tsentrifuugimisfunktsioonid:**

- **Tsentrifugimiseta**  . Süttib vastav indikaator.  
Valige see funktsioon, et kõik tsentrifuugimistsüklid välja lülitada. Seade teostab ainult valitud pesuprogrammi tühjendustsükli. Valige see funktsioon väga õrnade kangaste puhul. Loputustsükkel kasutab mõne pesuprogrammi puhul rohkem vett.
- **Loputusvee hoidmine**  . Süttib vastav indikaator.  
Lõputsentrifugimist ei teostata. Viimane loputusvesi jäetakse trumliisse, et riided ei kortsuks. Pesuprogrammi lõpus jääb vesi trumliisse.  
Uks jääb lukustatuks ja trummel pöörleb regulaarselt, et vältida riiete kortsumist.  
Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Puudutades nuppu , teostab seade tsentrifuugimistsükli ja laseb vee välja.

- **Öötsükkel**  . Süttib vastav indikaator. Vahepealne ja lõputsentrifugimine teostatakse õrnemalt ja programm lõpeb trumliisse jäetava veega. Nii vähendatakse esemete kortsumist. Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada. Kuna tegemist on väga vaikse programmiga, sobib see kasutamiseks öösel, mil saab kasutada ka odavamat elektrit. Mõne programmi puhul kasutatakse loputamisel rohkem vett.

Puudutades nuppu , teostab seade ainult tühjendustsükli.



Umbes 18 tunni pärast laseb seade vee trumlist automaatselt välja.

## 8.5 Eelpesu

Selle valikuga saate lisada pesuprogrammile eelpesu tsükli.

Vastav indikaator põleb.

- Kasutage seda funktsiooni pesuprogrammile 30 °C eelpesutsükli lisamiseks. See valik sobib tugevasti määrdunud pesu, eeskätt liivaste, tolmuste, mudaste jms riiete puhul.



Need valikud võivad pikendada programmi kestust.

## 8.6 Püsiv Lisaloputus

Selle valiku puhul saate lisada valitud pesuprogrammile mõned loputustsüklid.

Kasutage seda juhul, kui kellelgi esineb allergiat pesupulbrijääkide suhtes või kellelgi on tundlik nahk.



See funktsioon pikendab programmi kestust.

Puutenupu kohal asuv vastav indikaator süttib ja jääb ka järgmiste tsüklike ajaks põlema, kuni valik välja lülitatakse.

## 8.7 Püsiv Lisapehmus

Kasutage seda valikut pesupehmendi toime parimaks ärakasutamiseks ja pehmema pesu saamiseks.

Soovitatakse, kui kasutate pesupehmendajat.



See funktsioon pikendab programmi kestust.

Puutenupu kohal asuv vastav indikaator süttib ja jääb ka järgmiste tsüklike ajaks põlema, kuni valik välja lülitatakse.

## 8.8 Viitkäivitus

Selle valikuga saate programmi alguse endale sobivamale ajale edasi lükata.

Puudutage järjest nuppu, et valida vajalik viivitusaeg. Aeg pikeneb 1-tunniste sammudena kuni 20 tunnini.

Ekraanil kuvatakse indikaator  ja valitud viivituse aeg. Pärast nupu Start/paus  puudutamist alustab masin pöördloendust ja uks on lukustatud.

## 8.9 Ajahaldur

Selle valikuga saate programmi kestust vähendada vastavalt pesu kogusele ja määrdumistasemele.

Pesuprogrammi valimisel kuvatakse ekraanil selle vaikekestus ja kriipsud -----.

Puudutage ajahalduri nuppu , et programmi kestust vastavalt vajadusele vähendada. Ekraanil kuvatakse programmi uus kestus ja kriipsude arv väheneb vastavalt:

---- sobib täiskoguses tavaliselt määrdunud esemete puhul.

--- kiirtsükkel täiskoguses kergelt määrdunud esemete puhul.

-- väga lühike tsükkel väiksema koguse kergelt määratud esemete puhul (soovitavalt pool kogust).

- kõige lühem tsükkel väikese pesukoguse värskendamiseks.

Ajahaldur on saadaval ainult koos tabelis olevate programmidega.

| indikaator | Cottons | Synthetic |
|------------|---------|-----------|
| ----- 1)   | ■       | ■         |
| ----       | ■       | ■         |
| -----      | ■       | ■         |

| indikaator | Cottons | Synthetic |
|------------|---------|-----------|
| ---        | ■       | ■         |
| --         | ■       | ■         |
| -          | ■       | ■         |

1) Kõigi programmide vaikekestus.

### 8.10 Start/paus ▷||

Seadme käivitamiseks, peatamiseks või käimasoleva programmi katkestamiseks puudutage nuppu Start/paus ▷||.

## 9. PROGRAMMID

### 9.1 Programmitabel

| Programm<br>Vaiketemperatuur<br>Temperatuuri-<br>vahemik | Aluseks<br>võetud<br>pöörlemis-<br>kiirus<br>Pöörlemis-<br>kiiruse va-<br>hemik<br>[p/min] | Maksi-<br>mumko-<br>gus | Programmi kirjeldus<br>(Pesu tüüp ja määrdumisaste)                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60<br>40 °C 1)                                    | 1200 p/min<br>(1200- 400)                                                                  | 7.0 kg                  | <b>Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane.</b> Tavaliselt määratud esemed. Energiatarve väheneb ja pesuprogrammi aeg pikeneb, tagades sel viisil head pesutulemused. |
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C – külm                         | 1200 p/min<br>(1200- 400)                                                                  | 7.0 kg                  | <b>Valge puuvillane ja värviline puuvillane.</b> Tavaline ja tugev määrdumine.                                                                                           |
| Synthetics<br>40 °C<br>60 °C – külm                      | 1200 p/min<br>(1200 - 400)                                                                 | 3.0 kg                  | <b>Sünteeilised või segakangast esemed..</b> Tavaliselt määratud esemed.                                                                                                 |
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C – külm                       | 1200 p/min<br>(1200- 400)                                                                  | 1.5 kg                  | <b>Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester ja muud õrnpesu eeldavad segakangad.</b> Tavaliselt või kergelt määratud esemed.                                         |
| Rapid 14min<br>30 °C                                     | 800 p/min<br>(800- 400)                                                                    | 1.5 kg                  | <b>Tehis- ja segakiust esemed.</b> Kergelt määratud ja värskendust vajavad esemed.                                                                                       |

| Programm<br>Vaiketemperatuur<br>Temperatuurivahemik                                                                                                                                               | Aluseks<br>võetud<br>pöörlemiskiirus<br>Pöörlemiskiiruse vahemik<br>[p/min] | Maksimumkogus | Programmi kirjeldus<br>(Pesu tüüp ja määrdumisaste)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rinse                                                                                                                                                                                             | 1200 p/min<br>(1200- 400)                                                   | 7.0 kg        | <b>Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad.</b> Programm pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Vaiketsentrifuugimiskiirus on puuvillase pesu jaoks kasutatav kiirus. Vähendage pöörlemiskiirust vastavalt pestava pesu tüübile. Vajadusel valige loputuskordade lisamiseks funktsioon Lisaloputus. Seade sooritab madalal pöörlemiskiirusel õrnad loputused ning lühikese tsentrifuugimise. |
| Spin/Drain                                                                                                                                                                                        | 1200 p/min<br>(1200 -400)                                                   | 7.0 kg        | <b>Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.</b> Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Anti-Allergy <br>60 °C                                                                                           | 1200 p/min<br>(1200 - 400)                                                  | 7.0 kg        | <b>Valged puuvillased esemed.</b> See kõrge efektiivsusega pesuprogramm eemaldab enam kui 99,99 % bakteritest ja viirustest <sup>2)</sup> temperatuuri hoidmine kogu pesemisfaasi jooksul üle 60 °C; tõhustatud loputusfaas tagab pesuvahendi ja mikroorganismide jääkide põhjaliku eemaldamise. See programm tagab ka õietolmu/allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.                                           |
| Baby Clothes<br>40 °C<br>40 °C – külm                                                                                                                                                             | 1200 p/min<br>(1200 - 400)                                                  | 1.5 kg        | Õrn pesutsükl, mis sobib beebiriie pesemiseks. Kõrge veetase ja õrnad pöörded pesufaasis kaitsevad värve ja kiude.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Silk <br>30 °C                                                                                                   | 800 p/min<br>(800 - 400)                                                    | 0.5 kg        | Eriprogramm <b>siidist ja sega-tehiskiust esemetele.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Wool  <br>40 °C<br>40 °C – külm | 1200 p/min<br>(1200- 400)                                                   | 1.5 kg        | <b>Masinaga pestav vill, käsitsi pestav vill ja muud kangad,</b> millel on hooldussümbol „käsipesu“. <sup>3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Sport<br>30 °C<br>40 °C – külm                                                                                                                                                                    | 1200 p/min<br>(1200 - 400)                                                  | 3.0 kg        | <b>Segakangast spordirõivad.</b> Kergelt määrdunud või värsken-dust vajavad esemed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Programm<br>Vaiketemperatuur<br>Temperatuurivahemik                                                                | Aluseks võetud pöörlemiskiirus<br>Pöörlemiskiiruse vahemik<br>[p/min] | Maksimumkogus                                | Programmi kirjeldus<br>(Pesu tüüp ja määrdumisaste)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Outdoor <br>30 °C<br>40 °C – külm | 1200 p/min<br>(1200- 400)                                             | 2.0 kg <sup>4)</sup><br>1.0 kg <sup>5)</sup> | <div>  <p>Ärge kasutage pesupehmentajat ning vaadake ega pesuainelahtris pole pesupehmentaja jääke.</p> </div> <p><b>Tehiskiust spordiriided.</b> See programm on mõeldud kaa-saegsete välispordiriide või spordiriide (võimlemis-, rattasõidu-, jooksu- vms) kergeks pesemiseks. Soovitav pesukogus on 2.0 kg.</p> <p><b>Veekindlad, veekindlad-hingavad ja vetthülgavad materjalid.</b> Programmi võib kasutada ka kanga vetthülgavate omaduste taastamiseks riide puhul, millel on spetsiaalne vett tõrjuv pealiskih. Vetthülgavate omaduste taastamistsükli läbiviimiseks toimige järgmiselt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kallake pesuaine lahtrisse .</li> <li>• Kallake spetsiaalne vetthülgava kihi taastamisvahend pesupehmenti lahtrisse .</li> <li>• Vähendage pesukogust tasemeni 1.0 kg.</li> </ul> <div>  <p>Vetthülgavate omaduste täiendavaks parandamiseks kuivatage riideid trummelkuivatis, valides Outdoor kuivatusprogrammi (kui see on olemas ja kui riietuseseme hooldamise silt lubab riietuseset trumlis kuivatada).</p> </div> |

| Programm<br>Vaiketemperatuur<br>Temperatuurivahemik | Aluseks võetud pöörlemiskiirus<br>Pöörlemiskiiruse vahemik [p/min] | Maksimumkogus | Programmi kirjeldus<br>(Pesu tüüp ja määrdumisaste)                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Denim<br>30 °C<br>40 °C – külm                      | 800 p/min<br>(1200 - 400)                                          | 2.0 kg        | <b>Spetsiaalne programm teksarietele kasutab õrnatoimelist pesu, et minimeerida luitumist ja jutte.</b> Parima tulemuse saamiseks on soovitatav pesukogust vähendada. |

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrusele EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määrdunud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.

Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalaid temperatuure ja on pikema kestusega.

2) Katsetatud Staphylococcus aureuse, Enterococcus faeciumi, Candida albicansi, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 Bacteriophage suhtes väliskatses, mille viis läbi 2021. aastal Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

3) Õrna pesemise tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti, kuid selle programmi puhul see peabki nii olema.

4) Pesuprogramm.

5) Pesuprogramm ja veekindlust lisav tsükkel.

### Programmi funktsioonide ühilduvus

| Programm                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60                                                                                                                                                                    | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |
| Cottons                                                                                                                                                                      | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |
| Synthetics                                                                                                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |
| Delicates                                                                                                                                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |
| Rapid 14min                                                                                                                                                                  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |
| Rinse                                                                                                                                                                        | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |
| Spin/Drain                                                                                                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |
| Anti-Allergy                                                                              | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |
| Baby Clothes                                                                                                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |
| Siik                                                                                      | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |
| Wool   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |

| Programm |   |   |   |   |   |   |   |   |
|----------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sport    | ■ | ■ | ■ |   | ■ | ■ |   | ■ |
| Outdoor  | ■ | ■ | ■ |   |   | ■ |   | ■ |
| Denim    | ■ | ■ | ■ | ■ |   | ■ | ■ | ■ |

### Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

| Programm     | Universaalne pesupulber <sup>1)</sup> | Vedel pesuaine | Vedel pesuaine värvilistele | Õrnad villased | Spetsiaalne |
|--------------|---------------------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|-------------|
| Eco 40-60    | ▲                                     | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Cottons      | ▲                                     | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Synthetics   | ▲                                     | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Delicates    | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Rapid 14min  | --                                    | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Anti-Allergy | ▲                                     | ▲              | --                          | --             | ▲           |
| Baby Clothes | --                                    | ▲              | ▲                           | --             | ▲           |
| Silk         | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Wool         | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Sport        | --                                    | ▲              | ▲                           | --             | ▲           |
| Outdoor      | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Denim        | --                                    | --             | ▲                           | ▲              | ▲           |

<sup>1)</sup> Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

▲ = soovitatav

-- = mittesoovitav

## 9.2 Woolmark Premium Wool Care - Sinine



Selle pesumasina villapesutsükkel on testitud ja saanud The Woolmark Company heakskiidu, millega lubatakse pesta villaseid „käsipesu“ tähisega tooteid tingimusel, et esemeid pestakse vastavalt hooldussildil olevatele juhistele ning selle pesumasina tootja soovitude kohaselt.  
M1460

## 10. SEADED

### 10.1 Helisignaalid

Selle seadmel on erinevad helisignaalid, mis hakkavad tööle:

- Seadme sisselülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Seadme väljalülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Nuppude puudutamisel (klõpsu-heli).
- Vale valiku tegemisel (3 lühikest heli).
- Programmi lõppemisel (2 minuti jooksul kõlavad helid).
- Seadme rikke puhul (umbes 5 minuti jooksul kõlavad lühikesed helid).

Programmi lõppemisel kõlavate helisignaalide **sisse-/väljalülitamiseks** puudutage 2 sekundi jooksul samaaegselt nuppu  ja nuppu .

Näidikul kuvatakse On/Off



Helisignaalide väljalülitamisel töötavad need ikka, kui seadmel on rike.

### 10.2 Lapselukk

Selle funktsiooniga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimast.

Selle valiku **aktiveerimiseks/**

**deaktiveerimiseks** hoidke all nuppu , kuni ekraanil  süttib/kustub.

Pärast väljalülitamist hoiab seade selle valiku vaikimisi sees.

Lapseluku funktsiooni ei saa valida mõne sekundi jooksul pärast seadme sisselülitamist.

### 10.3 Töötundide loendur

Seadme kogu tööaega on võimalik visualiseerida tundides, alates esimesest sisselülitamisest. See väärtus arvestab tsüklite tööaega (ei sisalda pause, viivitatud algusaega). Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt:

1. Lülitage seade sisse, vajutades Sisse/ välja nuppu.

2. Keerake programminupp asendisse Eco 40-60 (1. asend päripäeva).
3. Vajutage ja hoidke nuppe  ja  mõned sekundid allavajutatud asendis (10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist. Pärast selle 10 sekundi möödumist aktiveerib ja deaktiveerib klahvikombinatsioon helisignaalid).
4. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötundide koguarv: nt. 1276 töötunni korral kuvatakse ekraanil tekst Hr 2 sekundiks, 12 (tuhandelised ja sajaliselised) 2 sekundiks ja 76 (kümnelised ja ühelised).



Kui protseduur ei toimi (ajalõpu, vale programmi valimisasendi või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korra järjestust algusest peale.

### 10.4 Tehaseseadistus

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätteid. Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme:

1. Lülitage seade sisse, vajutades Sisse/ välja nuppu.
2. Keerake programminupp asendisse Synthetics (3. asend päripäeva).
3. Vajutage ja hoidke nuppe  ja  mõned sekundid allavajutatud asendis (10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist. Pärast selle 10 sekundi möödumist aktiveerib ja deaktiveerib klahvikombinatsioon helisignaalid).
4. Ekraan näitab — — — ligikaudu 5 sekundi jooksul.



Kui protseduur ei toimi (ajalõpu, vale programmi valimisasendi või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korra järjestust algusest peale.

## 11. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Veenduge, et elektrivarustus oleks kättesaadav ja veekraan lahti.
2. Kallake 2 liitrit vett pesuainesahtli põhipesu lahtrisse tähisega 2.  
See toiming lülitab sisse tühjendussüsteemi.
3. Kallake väike kogus pesuainet lahtrisse tähisega 2.

4. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma trumlis oleva pesuta.  
See eemaldab kõikvõimaliku mustuse trumlist ja paagist.

## 12. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### ⚠ HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

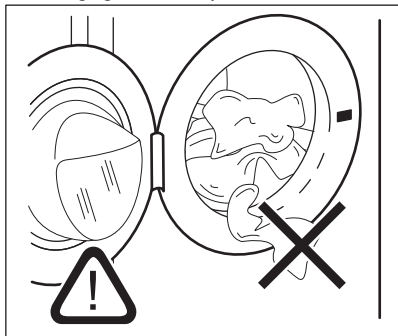
### 12.1 Seadme sisselülitamine

1. Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
2. Avage veekraan.
3. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sisse/välja.

Kõlab lühike heli.

### 12.2 Pesu laadimine

1. Avage seadme uks.
  2. Enne esemete seadmesse panekut tühjendage taskud ja vultige riided lahti.
  3. Pange pesu trumlisse ükshaaval.
- Ärge pange trumlisse liiga palju pesu.
4. Sulgege kindlalt pesumasina uks.



### ⚠ ETTEVAATUST!

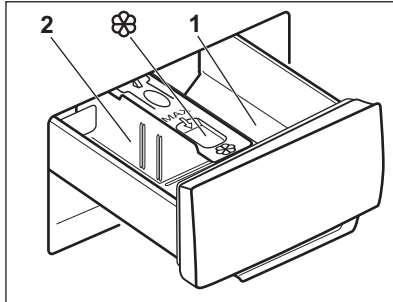
Et hoida ära võimalikku leket ja vältida riide kahjustamist, tuleb jälgida, et ükski ese ei jääks ukse ja tihendi vahele kinni.

### i

Väga õliste või rasvaste riide pesemine pesumasinas võib kahjustada seadme kummist osi.

### 12.3 Pesuaine ja lisandite kasutamine

1. Mõõtke välja vajalik kogus pesuainet ja kanga pehmendajat.
2. Pange pesuaine ja kangapehmedaja sektsioonidesse.
3. Sulgege pesuaine sahtel ettevaatlikult.



### ⚠ ETTEVAATUST!

Kasutage ainult pesumasina jaoks mõeldud pesuainet.

### i

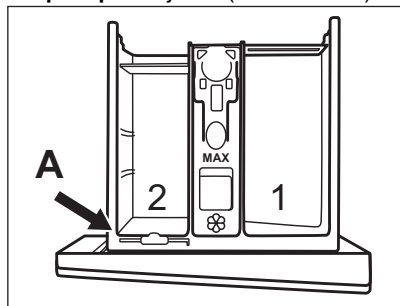
Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

- |   |                                                                                                                                                  |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Pesuaiinelahter eelpesu- või leotusprogrammi jaoks (kui need on saadaval). Lisage pesuainet eelpesule ja leotamisele enne programmi käivitamist. |
| 2 | Pesuaiinelahter pesufaasi jaoks. Vedelat pesuainet kasutades lisage see vahetult enne programmi käivitamist.                                     |
-  Lahter vedelate lisandite (pesupehmen-daja, tärpeldusvahendi) jaoks. Lisage toode lahtrisse enne programmi käivita-mist.

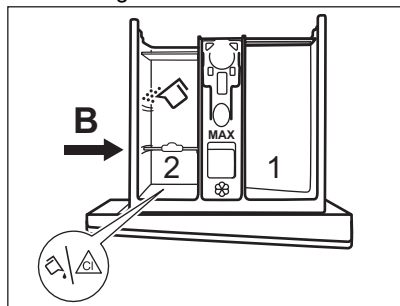
Vajadusel eemaldage pesutsükli lõppemisel pesuaiinelahtrist sinna kogunenud pesuainejäägi.

## 12.4 Pesuainejaoturi asendi muutmine

1. Tõmmake pesuainejaotur välja. Pesuainejaoturi lahter **A** on mõeldud **pesupulbri** jaoks (tehaseseade).



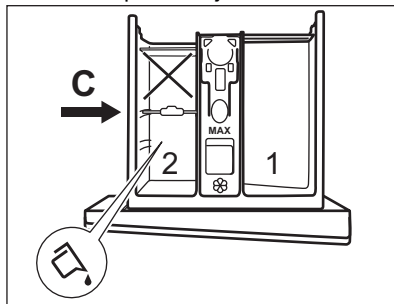
2. Kui soovite kasutada vedelat pesuainet/lisandit või pleegitusainet: Eemaldage pesuainejaotur asendist **A** ja sisestage asendisse **B**.



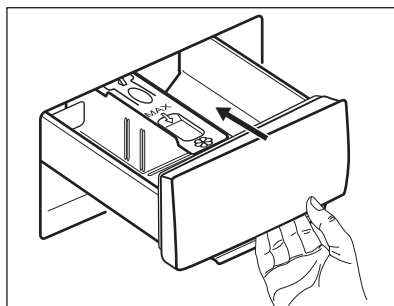
Pesuainejaoturi asend **B** on pesupulbri jaoks tagumises lahtris ja vedela

pesuaine/lisaine või pleegitusvahendi jaoks eesmises lahtris.

3. Ainult vedela pesuaine kasutamiseks: Lükake pesuainejaotur asendisse **C**.



- Ärge kasutage želatiinitaolist või paksu vedelat pesuainet.
  - Ärge ületage vedela pesuaine maksimaalset annust.
  - Ärge valige eelpesutsükli.
  - Ärge valige viitkäivituse funktsiooni.
4. Mõõtke välja pesuaine ja kangapehmemendi kogused ning sulgege pesuainejaotur hoolikalt.



Jälgige, et pesuainejaotur oleks õigesti paigutatud ega põhjustaks sahtli sulgemisel mingeid tõkestusi.

## 12.5 Programmi valimine

1. Keerake programminupp soovitud pesuprogrammi kohale.
- Nupu Start/paus  indikaator vilgub.
2. Temperatuuri ja/või pöörlemiskiiruse muutmiseks puudutage vastavaid nuppe.
  3. Soovi korral valige üks või rohkem valikut vastavaid nuppe puudutades. Ekraanil põlevad vastavad indikaatorid ja esitatud info muutub tsükli edenedes.



Kui tehtud valik **ei ole võimalik**, kõlab helisignaali ja ekraanile kuvatakse -- --.

## 12.6 Programmi käivitamine

Puudutage nuppu Start/paus , et käivitada programm. Programmi ei saa käivitada, kui programmi indikaator on kustunud ega vilgu (nt kui programmiketas on vales asendis). Vastav indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema.

Programm käivitub, uks on lukustatud.

Ekraanil kuvatakse indikaator  ja sümbol , mis näitab, et tsükli on endiselt võimalik peatada ja rõivaid lisada.



Tühjendusump saab tööle hakata kohe pärast seda, kui seade täitub veega.

## 12.7 Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Puudutage korduvalt nuppu Viitkäivitus , kuni ekraanile ilmub soovitud viivitusaeg. Ekraanil kuvatakse indikaator .
2. Puudutage Start/paus  nuppu. Uks lukustub ja seade alustab viitkäivituse pöördloendust. Ekraanile ilmub indikaator .

Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.

Viitkäivituse tühistamine pärast pöördloenduse algust

Viitkäivituse tühistamiseks:

1. Seadme peatamiseks puudutage nuppu Start/paus . Kõnealune indikaator vilgub.
2. Puudutage korduvalt nuppu Viitkäivitus , kuni ekraanile ilmub  ja indikaator  kustub.
3. Programmi koheseks käivitamiseks puudutage uuesti nuppu Start/paus .

Viitkäivituse muutmine pärast pöördloenduse algust

Viitkäivituse muutmine:

1. Seadme peatamiseks puudutage nuppu Start/paus . Kõnealune indikaator vilgub.
2. Puudutage korduvalt nuppu Viitkäivitus , kuni ekraanile ilmub soovitud viivitusaeg.
3. Uue pöördloenduse käivitamiseks puudutage uuesti nuppu Start/paus .

## 12.8 SensiCare System pesukoguse tuvastamine



Ekraanil olev programmi kestus väljendab **keskmist/suurt kogust**.

Pärast nupu Start/paus  puudutamist maksimumkoguse indikaator kustub ja SensiCare System alustab pesukoguse tuvastamist:

1. Seade tuvastab pesukoguse esimese 30 sekundiga. Kui programmil on Ajahaldur saadaval, esitavad ajanäidu all asuvad Ajahaldur ribad  lihtsa animatsiooni. Trummel pöörleb lühidalt.
2. Programmi kestust saab vastavalt reguleerida ja aeg võib pikeneda või lüheneda. Seade alustab vee sissevõttu 30 sekundi pärast.

Kui pesukoguse tuvastamise lõppemisel selgub, et **trumlis on liiga palju pesu**, vilgub ekraanil indikaator **MAX**:

Sel juhul saab seadme 30 sekundi jooksul peatada ja liigsed esemed välja võtta.

Pärast liigse pesu eemaldamist puudutage nuppu Start/paus , et programm uuesti käivitada. SensiCare faasi saab korrata kuni kolm korda (vt 1. punkt).

**Oluline teave!** Kui pesu kogust ei vähendata, käivitub pesuprogramm vaatamata liigsele kogusele ikkagi. Sel juhul ei ole parimad pesutulemused garanteeritud.



Umbes 20 minutit pärast programmi käivitumist võidakse programmi kestust uuesti reguleerida vastavalt pestavate riide imamisvõimele.



SensiCare tuvastust teostatakse ainult täielike pesuprogrammidega ja juhul, kui programmi kestust ei ole nupu Ajahaldur abil lühendatud.



SensiCare System ei ole saadaval kõigi programmidega nagu Wool, Rinse, ja lühikeste tsükklitega programmid.

## 12.9 Programmi katkestamine ja valiku muutmine

Programmi töö ajal saate muuta **vaid mõnda** funktsiooni:

1. Puudutage Start/paus nuppu. Kõnealune indikaator vilgub.
2. Funktsioonide muutmine. Ekraanil olev info muutub vastavalt.
3. Puudutage uuesti Start/paus nuppu. Pesuprogramm jätkab tööd.

## 12.10 Töötava programmi tühistamine

1. Vajutage nuppu Sisse/välja, et tühistada programm ning seade välja lülitada.
2. Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu Sisse/välja.



Kui SensiCare-süsteemi tuvastus on läbi viidud ja seade on alustanud vee sissevõtmist, käivitub uus programm **ilma SensiCare-süsteemi** kordamata. Raiskamise ärahoidmiseks jääb vesi koos pesuainega masinasse. Ekraanil kuvatakse programmi maksimumkestus, mida uuendatakse 20 minutit pärast uue programmi käivitumist.

Tühistamiseks on ka teine võimalus:

1. Keerake valikunupp asendisse "Lähtesta"



2. Oodake 1 sekund. Ekraanil kuvatakse



Nüüd võite valida uue pesuprogrammi.

## 12.11 Ukse avamine – esemete lisamine

Kui ikoon on süttinud, saate alati ukse avada.



Kui trumlis oleva vee temperatuur ja tase on liiga kõrged ja/või trummel veel pöörleb, ei tohiks te ust avada.

Programmi või viitkäivituse töötamise ajal on seadme uks lukustatud. Ekraanile ilmub indikaator .

1. Puudutage Start/paus nuppu. indikaator hakkab vilkuma.
2. Oodake, kuni ukسلuku indikaator lõpetab vilkumise ja kustub. Avage seadme uks. Vajadusel lisage või eemaldage esemeid. Sulgege uks ja puudutage nuppu Start/paus . Programm või viitkäivitus jätkab tööd.

## 12.12 Programmi lõpp

Kui program on lõppenud, peatub seade automaatselt. Kõlavad helisignaaliid (kui need on aktiveeritud). Ekraanil kuvatakse .

Nupu Start/paus indikaator kustub.

Uks avaneb ja indikaator kustub.

1. Eemaldage seadmest pesu.
2. Veenduge, et trummel on tühi.
3. Hallituse ja ebameeldiva lõhna vältimiseks hoidke seadme uks ja pesuainesahtel kergelt paakil.

## 12.13 Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Kui olete valinud programmi või valiku, mille lõpus jääb viimane loputusvesi paaki, program on lõppenud, kuid:

- Ajaalal kuvatakse  ja ekraanile ilmub lukustatud ukse tähis .
- Trummel pöörleb regulaarsete vahedega, et takistada pesu kortsumist.
- Uks jääb lukku.
- Ukse avamiseks tuleb vesi väljutada:

1. Vajadusel puudutage nuppu Tsentrifuugimine, et vähendada seadme poolt soovitatud pöörlemiskiirust.
2. Vajutage nuppu Start/paus :
  - Kui olete valinud Loputusvee hoidmine , tühjeneb seade veest ja teostab tsentrifuugimise.
  - Kui olete valinud Vaikne  – tühjendab seade ainult vett

Valikuindikaator Loputusvee hoidmine  ja Vaikne  kaob.

3. Kui programm on lõppenud ja ukseeluk indikaator  kustub, saate ukse avada.
4. Seadme väljalülitamiseks vajutage mõne sekundi jooksul nuppu Sisse/välja.

## 12.14 Ooterežiimi funktsioon

Ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist, kui:

- Te pole seadet kasutanud üle 5 minuti: Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu Sisse/välja.
- Pärast pesuprogrammi lõpust 5 minuti möödumist. Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu Sisse/välja. Ekraanil kuvatakse viimatisel pesuprogrammi lõppu. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.

Kui valikunupp on asendis "Lähtesta" , lülitub seade automaatselt 30 sekundi pärast välja.



Kui olete valinud programmi või valiku, mille lõppedes jääb vesi trumliisse, siis ooterežiimi funktsioon seadet **välja ei lülita**, et teil oleks meeles vesi seadmest välja lasta.

## 13. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



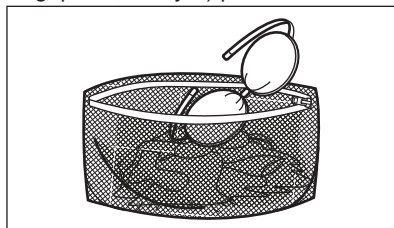
### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

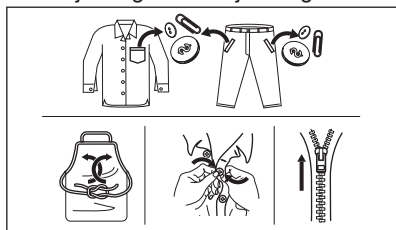
### 13.1 Pesu kogus

- Jaotage pesu: valge, värviline, sünteetiline, õrn pesu ja villane pesu.
- Järgige pesemisjuhiseid, mis on riiete hooldussiltidel.
- Ärge peske korraga valgeid ja värvilisi esemeid.
- Mõned värvilised esemed võivad esmasel pesul oma värvi kaotada. Soovitame esimestel kordadel neid esemeid pesta eraldi.
- Keerake pahupidi mitmekihilised riided, villased ja värvitud riided.

- Väga tugevaid plekke on soovitatav enne pesemist sobiva pesuainega töödelda.
- Olge kardinatega ettevaatlikud. Eemaldage kardinatelt klambrid või asetage need pesukotti või padjapüüri.
- Ärge peske masinas palistusteta või õblemata servadega rõivaid. Peske väikesi esemeid (tugikaartega rinnahoidjaid, võösid, sukkpükse, kingapaelu, linte jne) pesukotis.



- Väike pesukogus võib tekitada probleeme masina tasakaaluga väänamisfaasis ja põhjustada vibreerimist. Sellisel juhul:
  - peatage programm ja avage seadme uks (vt "Igapäevane kasutamine");
  - jaotage pesu trumlis ümber nii, et esemed paigutuksid ühtlasemalt;
  - vajutage nuppu Start/paus.
 Tsentrifuugimine jätkub.
- Nööpige kinni padjapüürid, sulgege lukud, haagid ja trukid. Siduge kinni vööd, rihmad, kingapaelad, nöörid ja muud lahtised detailid.
- Tühjendage taskud ja voltige riided lahti.



### 13.2 Raskestieemaldatavad plekid

Mõnele plekile ei piisa ainult veest ja pesuainest.

Soovitame neid plekke töödelda enne esemete masinasse panemist.

Saadaval on spetsiaalsed plekieemaldajad. Kasutage plekieemaldajat, mis vastab pleki tüübile ja kangale.

### 13.3 Pesuaine tüüp ja kogus

Lisaks headele pesutulemustele aitab õigesti valitud pesuaine ja õige kogus vältida ka keskkonna saastamist:

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
  - pesupulbrid kõigile kangatüüpidele, välja arvatud õrn pesu. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
  - vedelad pesuained, soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (60 °C maks.) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Pesuaine valik ja kogus sõltub: riiete tüübist (õrn pesu, villased, puuvillased vm), värvist, pesu kogusest,

määrumisastmest, vee temperatuurist ja kareduse astmest.

- Järgige alati pesuaine või lisaainete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid, ärge suurendage maksimaalset soovitatud pesuainekogust (**MAX**).
- Ärge segage erinevaid pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
  - pesete väikest kogust,
  - pesu on kergelt määrduanud,
  - pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.
- Pesuainetablettide või pesupähklite kasutamisel asetage need alati otse trumlisse, mitte pesuainejaoturisse.

#### Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

#### Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

### 13.4 Säästunõuanded

Vee, energia ja pesuaine säästmiseks soovitame järgida järgmisi näpunäiteid:

- Kui täidate pesumasina **iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse pesukogusega**, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.
- Asjakohase eeltöötlusega saab eemaldada plekid ja mõõduka mustuse; seejärel saab pesu pesta madalamal temperatuuril.
- Õiges koguses pesuaine kasutamiseks vaadake pesuainetootja antud soovitusi ja tehke selgeks, milline on teie piirkonna vee karedus. Vt jaotist "Vee karedus".
- Kui teil on trummelkuivati, on soovitatav kasutada valitud pesuprogrammi jaoks **maksimaalset võimalikku tsentrifuugimiskiirust**, et kuivatamise ajal energiat säästa.
- Eelistatavalt kasutage lühikesi tsükleid madalamatel temperatuuridel.

### 13.5 Vee karedus

Kui teie asukohas on vesi väga kare või keskmisest karedam, soovitame kasutada pesumasinatele mõeldud veepehmenusvahendit.

Madala veekaredusega piirkondades ei ole tarvis veepehmenajat kasutada.

Veekareduse teadasaamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.

Kasutage õiges koguses veepehmenajat. Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.

## 14. PUHAUSTUS JA HOOLDUS

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 14.1 Regulaarne puhastamine

**Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.**

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja eemaldada seadmes olev niiskus: nii väldite hallituse ja halva lõhna tekkimist.

Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

**Regulaarse puhastamise näitlik kava:**

|                                              |                     |
|----------------------------------------------|---------------------|
| Katlakivieemaldus                            | Kaks korda aastas   |
| Hoolduspesu                                  | Üks kord kuus       |
| Uksetihendi puhastamine                      | Iga kahe kuu tagant |
| Trumli puhastamine                           | Iga kahe kuu tagant |
| Pesuainejaoturi puhastamine                  | Iga kahe kuu tagant |
| Tühjenduspumba filtri puhastamine            | Kaks korda aastas   |
| Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine | Kaks korda aastas   |

Järgnevalt kirjeldatakse kõigi osade puhastamist.

### 14.2 Kõrvaliste esemete eemaldamine



Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud. Vt jaotist "Pesukogus" peatükis "Nõuandeid ja näpunäiteid".

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlisse. Vt jaotisi "Kahesooneline uksetihend", "Trumli puhastamine", "Tühjenduspumba puhastamine" ja "Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine". Vajadusel pöörduge volitatud volitatud hoolduskeskusse.

### 14.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult neutraalse pesuaine ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad. Ärge kasutage küürimisšvamme ega kraapivat materjali.

### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

### ETTEVAATUST!

Ärge puhastage metallpindu kloori sisaldavate ainetega.

## 14.4 Katlakivi eemaldamine



Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame kasutada pesumasinate veepehmeldajat.

Kontrollige trumlit regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu.

Tavalised pesuvahendid sisaldavad küll pehmeldavaid aineid, kuid aeg-ajalt on siiski soovitatav läbi viia ilma pesuta pesutsüklitel koos katlakivieemaldiga.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

## 14.5 Hoolduspesu

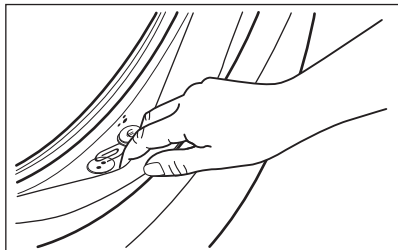
Pidev madala temperatuuriga programmide kasutamine võib põhjustada pesupulbri jääkide ja ebemete kogunemist ning bakterite tekkimist trumlis või paagis. Tagajärjeks võib olla ebameeldiv lõhn ja hallitus. Jääkide kõrvaldamiseks ja seadme sisemuse puhastamiseks teostage regulaarselt hoolduspesu (vähemalt kord kuus):



Vaadake jaotist „Trumli puhastamine“.

## 14.6 Kahesooneiline uksetihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhutakse riiete küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt. Tsükli lõpus võite seadmest kätte saada mündid, nupud või muud väikesed esemed.



Puhastage seda vajadusel, kasutades ammoniaaki sisaldavat puhastuskreemi ja vältides pinna kriimustamist.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

## 14.7 Trumli puhastamine

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida soovimatute setete kogunemist.

Trumlis kogunev rooste võib tekkida riidel olevatelt metalldetailidelt või ka kraanivees sisalduvast rauast

Puhastage trumlit spetsiaalselt roostevabale terasele mõeldud tootega.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid. Ärge puhastage trumlist happeliste katlakivieemaldus- või rauda või kloori sisaldavate vahenditega või traatšvammiga.

Põhjalikuks puhastamiseks:

1. Eemaldage trumlist kõik esemed.
2. Valige programm Cottons koos kõrgeima temperatuuriga.
3. Võimalike jääkide väljaloputamiseks lisage trumlisse väike kogus pesupulbrit.

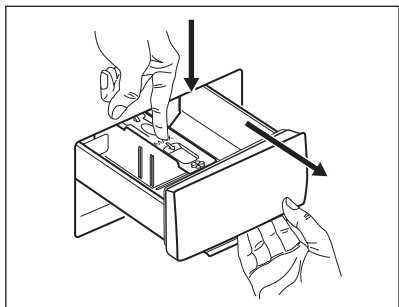


Mõnikord võidakse tsükli lõppedes kuvada ekraanil ikooni : see näitab, et trumli puhastamine on soovitatav. Kui trumli puhastamine on läbi viidud, kaob ka ikoon.

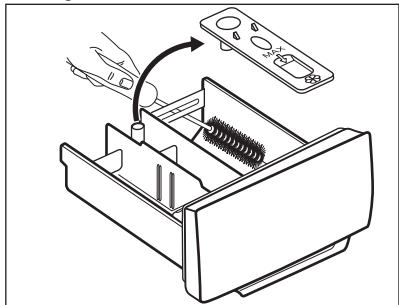
## 14.8 Pesuainejaoturi puhastamine

Vältimaks kuivanud pesupulbri või tahkunud pesupehmeldi setete moodustumist ja/või hallituse tekkimist pesuainelahtris, viige aeg-ajalt järgmine puhastustoiming:

1. Avage lahter. Vajutage riivi allapoole, nagu joonisel näidatud, ja tõmmake see välja.

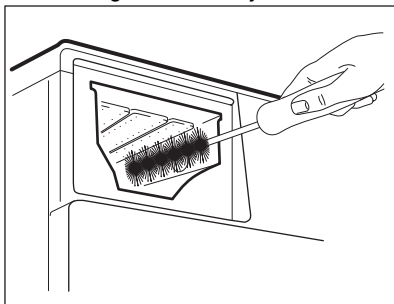


2. Puhastamise hõlbustamiseks eemaldage lisaainelahtri kate ning loputage seda voolava sooja vee all, et eemaldada kõik kogunenud pesuainejäägid. Pärast puhastamist ülemine osa oma kohale tagasi.

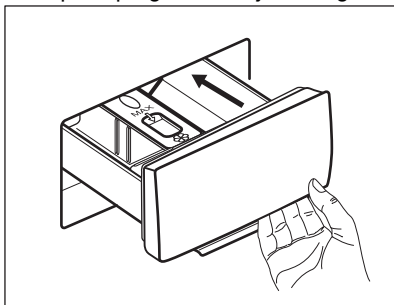


3. Eemaldage nii süvendi ülemisest kui ka alumisest osast kindlasti kõik

pesuainejäägid. Süvendi puhastamiseks kasutage väikest harja.



4. Lükake pesuainelahter juhikutesse ja seejärel sulgege see. Käivitage loputusprogramm tühja trumliga.



## 14.9 Tühjenduspumba puhastamine

Kontrollige regulaarselt tühjenduspumba filtrit ning veenduge selle puhtuses.

Puhastage tühjenduspumpa, kui:

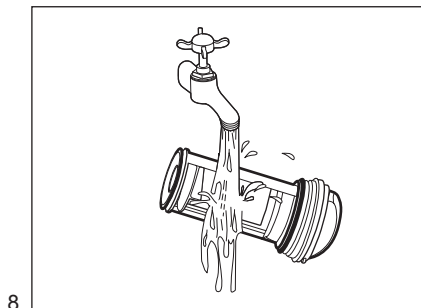
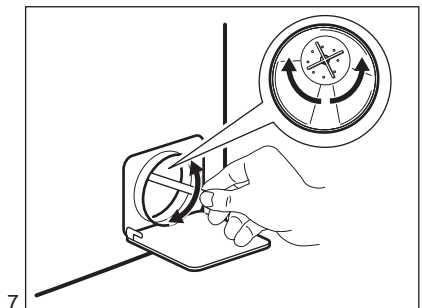
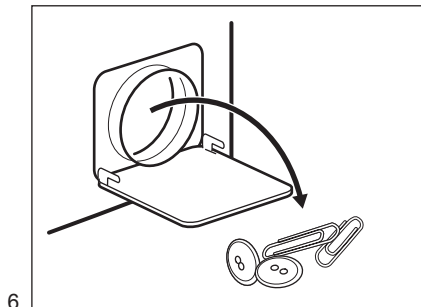
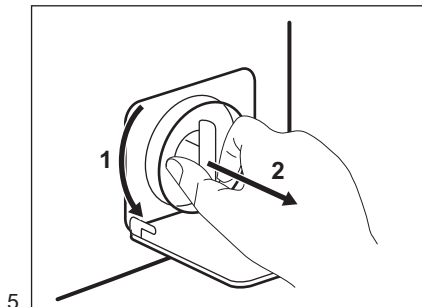
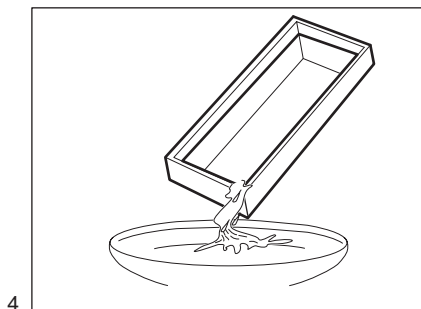
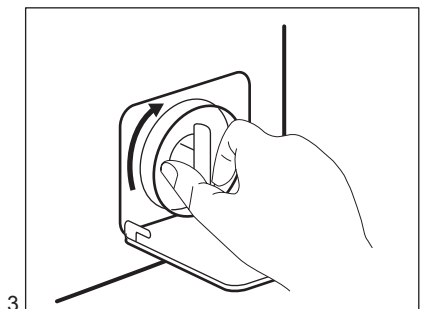
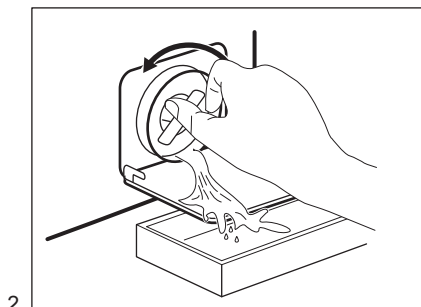
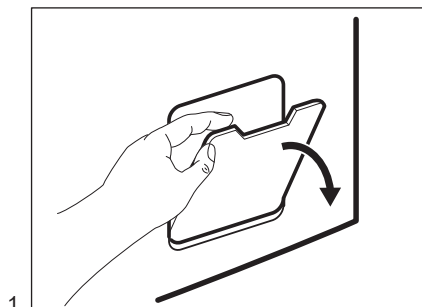
- Masin ei tühjene veest.
- Trummel ei pöörle.
- Seade teeb äravoolupumba ummistuse tõttu imelikku häält.
- Ekraanil kuvatakse veakood **E20**

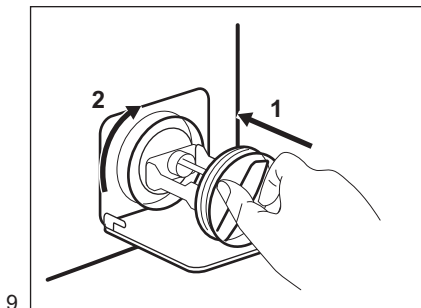
### ⚠ HOIATUS!

- Lahutage toitepistik seinakontaktist.
- Ärge eemaldage filtrit, kui seade töötab.
- Ärge puhastage tühjenduspumpa, kui vesi seadmes on kuum. Oodake, kuni vesi jahtub.
- Korrake 3. sammu mitu korda, sulgedes ja avades ventiili, kuni vesi enam välja ei valgu.

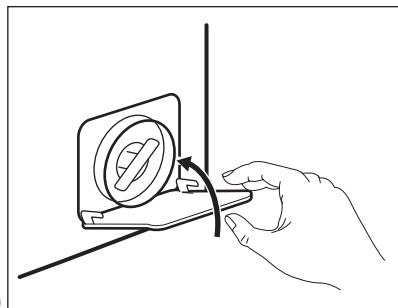
Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.

## Pumba puhastamiseks:





9.



10.

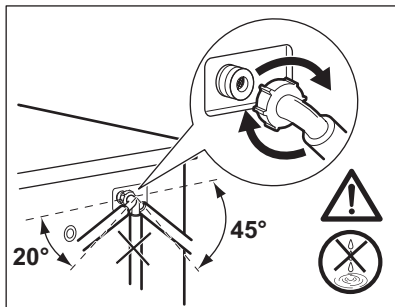
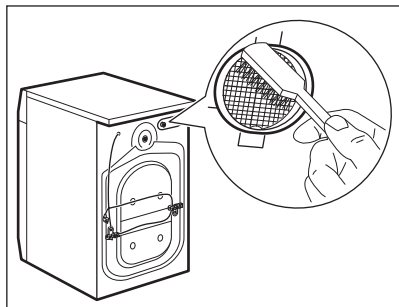
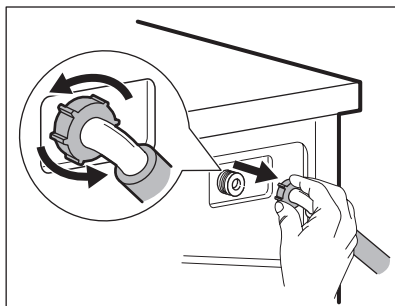
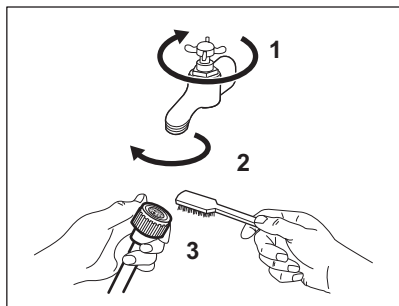
### ⚠ HOIATUS!

Veenduge, et pumba tiivik pöörleb. Kui see ei pöörle, pöörduge teeninduskeskusse. Lekete vältimiseks keerake filter kindlasti korralikult kinni.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Valage pesuvahendijaoturi peamisesse pesuvahendisahtlisse 2 liitrit vett.
2. Vee äravooluks käivitage programm.

## 14.10 Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine



## 14.11 Avariitühjendus

Kui seade ei suuda vett välja lasta, teostage sama toiming, mida on kirjeldatud jaotises "Tühjenduspumba puhastamine". Vajadusel puhastage pumpa.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Pange 2 liitrit vett pesuaine jaoturi põhipesu lahtrisse.
2. Käivitage programm vee tühjendamiseks.

## 14.12 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda 0° C või alla selle, eemaldage allesjäänud vesi sisselaskevoolikust ja tühjenduspumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
4. Tühjendage tühjenduspump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
5. Kui tühjenduspump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.

### HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

# 15. VEAOTSING

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 15.1 Veakoodid ja võimalikud tõrked

Seade ei käivitu või seiskub töö käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabeleid).

### HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mis tahes kontrollimise läbiviimist.

Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakood ja Start/paus  - nupp võib pidevalt vilkuda:

| Probleem                                                                                                                | Võimalik lahendus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Seade ei täitu korralikult veega. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et veekraan on lahti.</li><li>• Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.</li><li>• Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.</li><li>• Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi.</li><li>• Veenduge, et vee sisselaskevoolikute ühendused on õiged.</li><li>• Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja klapi filter ei ole ummistunud. Vt jaotist "Hooldus ja puhastus".</li></ul> |

## E20

Seade ei tühjene veest.

- Veenduge, et valamü äravool ei ole ummistunud.
- Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.
- Veenduge, et tühjendusfilter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Hooldus ja puhastamine".
- Veenduge, et tühjendusvooliku ühendused on õiged.
- Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi, mis ei sisalda tühjendusfaasi.
- Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud funktsiooni, mille lõpus jääb vesi seadmesse.

## E40

Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.

- Veenduge, et uks on korralikult suletud.

## E91

Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.

- Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse.
- Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

## EKO

Elektrivarustus on kõikuv.

- Oodake, kuni elektrivarustus on taas püsiv.

Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse. Kui probleem püsib endiselt, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Kui tegemist on mõne muu pesumasina probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

| Probleem                                                               | Võimalik lahendus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programm ei käivitu.                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.</li><li>• Veenduge, et seadme uks on suletud.</li><li>• Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.</li><li>• Veenduge, et üksust Start/paus  on puudutatud.</li><li>• Kui viitkäivitus on seatud, tühistage säte või oodake pöördloenduse lõppu.</li><li>• Deaktiveerige lapselukufunktsioon, kui see on sees.</li><li>• Kontrollige valitud programmi nupu asendit.</li></ul> |
| Seade täitub veega ning tühjeneb koheselt.                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et tühjendusvoolik on õiges asendis. On võimalik, et voolik on paigutatud liiga madalale. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Tsentrifugimisfaas ei käivitu või pesutsüklil kestab tavalisest kauem. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Valige tsentrifugimisprogramm.</li><li>• Veenduge, et tühjendusfilter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Hooldus ja puhastamine".</li><li>• Kohandage käsitsi masinas olevaid esemeid ja käivitage tsentrifugimisetaapp uuesti. Selle probleemi põhjuseks võib olla pesumasina tasakaalustamatus.</li></ul>                                                                                                                                                                                        |
| Põrandal on vett.                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et veevoolikute ühendused on tihedad ja et veelekkeid ei ole.</li><li>• Veenduge, et vee sisselaskevoolikul ja tühjendusvoolikul pole kahjustusi.</li><li>• Kasutage kindlasti õiget pesuainet õiges koguses.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Probleem                                                    | Võimalik lahendus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Seadme uks ei avane.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et te pole valinud pesuprogrammi, mille lõpus jääb vesi paaki.</li> <li>• Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud.</li> <li>• Kui trumlis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.</li> <li>• Veenduge, et seade saab toidet.</li> <li>• Selle probleemi põhjuseks võib olla seadme tõrge. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.</li> </ul> |
| Seade teeb ebatavalist häält ja vibreerib.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et seade on õigesti nivelleeritud. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> <li>• Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".</li> <li>• Lisage trumlisse pesu. On võimalik, et pesukogus on liiga väike.</li> </ul>                                                                                                   |
| Programmi kestus suureneb või väheneb programmi töötamisel. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• SensiCare System suudab programmi kestust vastavalt pestava pesu tüübile ja kogusele muuta. Vt peatükis "Igapäevane kasutamine" olevat jaotist "SensiCare System pesukoguse tuvastamine".</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
| Pesutulemused on ebarahuldavad.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suurendage pesuaine kogust või kasutage erinevat pesuainet.</li> <li>• Enne pesu pesemist kasutage tõrksate plekkide eemaldamiseks spetsiaalseid puhastusvahendeid.</li> <li>• Veenduge, et seatud temperatuur on õige.</li> <li>• Vähendage pesukogust.</li> </ul>                                                                                                       |
| Pesutsükli ajal on trumlis liiga palju vahtu.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vähendage pesuaine kogust.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Pärast pesutsükli on pesuainesahtlis pesuaine jääke.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et klapp oleks õiges asendis (ÜLEVAL pesupulbri jaoks - ALL vedela pesuaine jaoks).</li> <li>• Veenduge, et olete kasutanud pesuaine jaoturit vastavalt kasutusjuhendi instruktsioonidele.</li> </ul>                                                                                                                                                           |

Pärast kontrollimist aktiveerige seade. Programm jätkub kohast, kus see katkes.

Kui probleem püsib, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Teeninduskeskuse andmed leiate andmesildilt.

## 16. TARBIMISVÄÄRTUSED

### 16.1 Kommentaar



Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil. Andmesildi täpse asukoha kohta leiate teavet jaotisest „Toote kirjeldus“.



Väärtused ja programmi kestus võivad erineda olenevalt tingimustest (nt toatemperatuur, veetemperatuur ja -surve, pesu kogus ja tüüp, toitepinge) ja ka sellest, kas olete programmi vaikeseadeid muutnud.

### 16.2 Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023

| Eco 40-60 programm | kg  | kWh   | Liitrid | hh:mm | %     | °C   | p/min <sup>1)</sup> |
|--------------------|-----|-------|---------|-------|-------|------|---------------------|
| Täiskogus          | 7.0 | 0.875 | 58.0    | 03:25 | 53.00 | 46.0 | 1151                |
| Pool kogust        | 3.5 | 0.355 | 40.0    | 02:40 | 53.00 | 28.0 | 1151                |
| Veerand kogust     | 2.0 | 0.165 | 31.0    | 02:25 | 55.00 | 23.0 | 1151                |

<sup>1)</sup> Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

#### Võimsustarve eri režiimides

| Väljas (W) | Ooterežiim (W) | Viitkäivitus (W) |
|------------|----------------|------------------|
| 0.50       | 0.50           | 4.00             |

Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.

### 16.3 Tavalised programmid

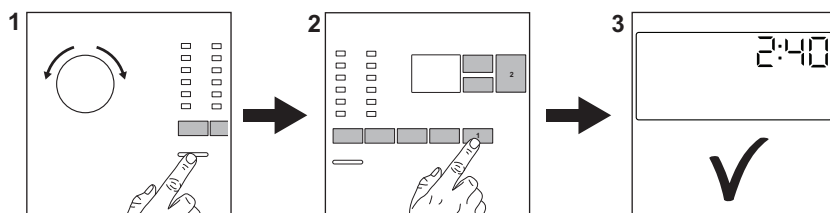
| Programm                          | kg  | kWh   | Liitrid | hh:mm | %     | °C   | p/min |
|-----------------------------------|-----|-------|---------|-------|-------|------|-------|
| Cottons <sup>1)</sup><br>90 °C    | 7.0 | 2.100 | 80.0    | 04:10 | 53.00 | 85.0 | 1200  |
| Cottons<br>60 °C                  | 7.0 | 1.200 | 80.0    | 04:00 | 53.00 | 55.0 | 1200  |
| Cottons 20 <sup>2)</sup><br>20 °C | 7.0 | 0.300 | 80.0    | 02:45 | 53.00 | 20.0 | 1200  |

| Programm                         | kg  | kWh   | Liitrid | hh:mm | %     | °C   | p/min |
|----------------------------------|-----|-------|---------|-------|-------|------|-------|
| Synthetics<br>40 °C              | 3.0 | 0.650 | 65.0    | 02:15 | 35.00 | 40.0 | 1200  |
| Delicates <sup>3)</sup><br>30 °C | 1.5 | 0.400 | 50.0    | 01:10 | 35.00 | 30.0 | 1200  |
| Wool<br>30 °C                    | 1.5 | 0.250 | 50.0    | 01:10 | 30.00 | 30.0 | 1200  |

- 1) Sobib tugevasti määratud esemete pesemiseks.  
2) Sobib kergelt määratud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.  
3) Kasutatav ka kiirpesutsükli kergelt määratud esemetele.

## 17. KIIRJUHE

### 17.1 Igapäevane kasutamine



Ühendage toitepistik pistikupessa.

Keerake veekraan lahti.

Pange pesu masinasse.

Kallake pesuaine ja muud töötlusvahendid pesuainejaoturi sobivatesse lahtritesse.

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu **Sisse/välja**.
2. Keerake programminupp soovitud programmile.

3. Valige sobivad valikud vastavate puutenuppude abil.

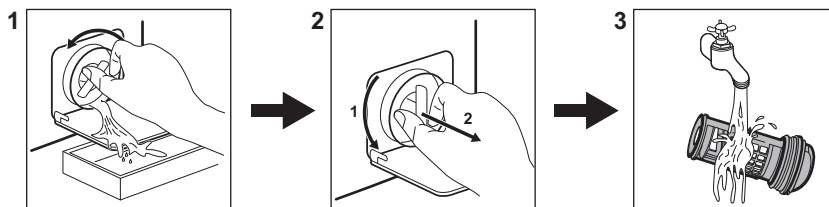
4. Programmi käivitamiseks puudutage nuppu **Start/paus**

5. Seade hakkab tööle.

Kui programm on lõppenud, võtke pesu välja.

Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **Sisse/välja**.

### 17.2 Tühjenduspumba filtri puhastamine



Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga  
häärekoodi **E20** kuvamisel.

## 17.3 Programmid

| Programmid                                                                                           | Pesu kogus                                   | Tootekirjeldus                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Eco 40-60</b>                                                                                     | 7.0 kg                                       | Valge ja värviline puuvillane. Tavaliselt määratud esemed.                                                                                                         |
| <b>Cottons</b>                                                                                       | 7.0 kg                                       | Valge puuvillane ja värviline puuvillane.                                                                                                                          |
| <b>Synthetics</b>                                                                                    | 3.0 kg                                       | Süntheetilised või segakangast esemed.                                                                                                                             |
| <b>Delicates</b>                                                                                     | 1.5 kg                                       | Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.                                                                                                                      |
| <b>Rapid 14min</b>                                                                                   | 1.5 kg                                       | Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määratud või kantud vaid üks kord.                                                                                |
| <b>Rinse</b>                                                                                         | 7.0 kg                                       | Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm loputamiseks ja tsentrifuugimiseks.                                                         |
| <b>Spin/Drain</b>                                                                                    | 7.0 kg                                       | Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm tsentrifuugimiseks ja seadme tühjendamiseks veest.                                          |
|  <b>Anti-Allergy</b> | 7.0 kg                                       | Valged puuvillased esemed. See programm eemaldab enam kui 99,99 % bakteritest ja viirustest <sup>1)</sup> . See tagab ka allergeenide koguse põhjaliku vähenemise. |
| <b>Baby Clothes</b>                                                                                  | 1.5 kg                                       | Õrn pesutsükel, mis sobib beebiriiete pesemiseks.                                                                                                                  |
|  <b>Silk</b>         | 0.5 kg                                       | Eriprogramm siidist ja sega-tehiskiust esemetele.                                                                                                                  |
|  <b>Wool</b>         | 1.5 kg                                       | Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad.                                                                                                        |
| <b>Sport</b>                                                                                         | 3.0 kg                                       | Spordiriided.                                                                                                                                                      |
|  <b>Outdoor</b>     | 2.0 kg <sup>2)</sup><br>1.0 kg <sup>3)</sup> | Kaasaegsed välispordiriided.                                                                                                                                       |
| <b>Denim</b>                                                                                         | 2.0 kg                                       | Teksariidest esemed.                                                                                                                                               |

1) Katsetatud *Staphylococcus aureuse*, *Enterococcus faeciumi*, *Candida albicansi*, *Pseudomonas aeruginosa* ja MS2 Bacteriophage suhtes väliskatsega, mille viis 2021. aastal läbi Swisstest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

2) Pesuprogramm.

3) Pesuprogramm ja veekindlust lisav tsükel.

## 18. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake

elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või

pöörduge abi saamiseks kohalikku  
omavalitsusse.

**Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.**



În misiunea noastră de a fi sustenabili, reducem utilizarea hârtiei și oferim integral online manualele de utilizare. Accesați manualul complet de utilizare la **[electrolux.com/manuals](http://electrolux.com/manuals)**



Găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații la **[electrolux.com/support](http://electrolux.com/support)**



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. la **[electrolux.com/shop](http://electrolux.com/shop)**

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## CUPRINS

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA..... | 39 |
| 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....    | 41 |
| 3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....        | 43 |
| 4. DATE TEHNICE.....                 | 44 |
| 5. INSTALAREA.....                   | 44 |
| 6. ACCESORIILE.....                  | 48 |
| 7. PANOUL DE COMANDĂ.....            | 48 |
| 8. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE..... | 50 |
| 9. PROGRAME.....                     | 52 |
| 10. SETĂRI.....                      | 57 |
| 11. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....  | 58 |
| 12. UTILIZAREA ZILNICĂ.....          | 58 |
| 13. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....       | 63 |
| 14. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....     | 64 |
| 15. DEPANARE.....                    | 70 |
| 16. VALORI DE CONSUM.....            | 72 |
| 17. GHID RAPID.....                  | 74 |
| 18. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....   | 75 |

## 1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate.

Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă.

Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

## **1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile**

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

## **1.2 Informații generale privind siguranța**

- Acest aparat este destinat doar pentru spălarea rufelor de tip casnic, care pot fi spălate în mașina de spălat.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic utilizarea în locuințe individuale într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Încărcătura maximă a aparatului este 7.0 kg. Nu depășiți sarcina maximă a fiecărui program (consultați capitolul „Programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 10 bar (1.0 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bucșa din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor,

acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.

- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.

- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiei.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra scurgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii acestuia.
- Nu așezați niciun recipient închis pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

## 2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



### AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare.
- Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.

- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

## 2.3 Racordarea la apă

- Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.
- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Când despachetați aparatul, este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați Centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.
- Asigurați accesul la robinet după instalare.

## 2.4 Utilizarea



### AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsime sau alte substanțe pline de grăsime. Poate deteriora componentele din cauciuc ale aparatului. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în aparat.
- Nu folosiți parfumuri pentru rufe pentru a evita riscul de deteriorare a componentelor din plastic și cauciuc ale aparatului.

- Nu atingeți ușa de sticlă în timpul funcționării unui program. Sticla poate fi fierbinte.
- Asigurați-vă că îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.

## 2.5 Service

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați numai piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb vor fi disponibile timp de 10 ani după ce modelul nu mai este fabricat: motor și periile motorului, transmisia dintre motor și tambur, pompe, amortizoare și arcuri, tamburul de spălare, tridentul tamburului și angrenajele cu bilă corespunzătoare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, conduce și echipamentul corespunzător, inclusiv furtunuri, supape, filtre și opritoare de apă, plăci cu circuite imprimate, afișaje electronice, comutatoare de presiune,

termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare, ușa, balamaua și garniturile ușii, alte garnituri, sistemul de închidere a ușii, accesorii de plastic, cum ar fi dozatoarele de detergent. Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

## 2.6 Aruncarea la gunoi

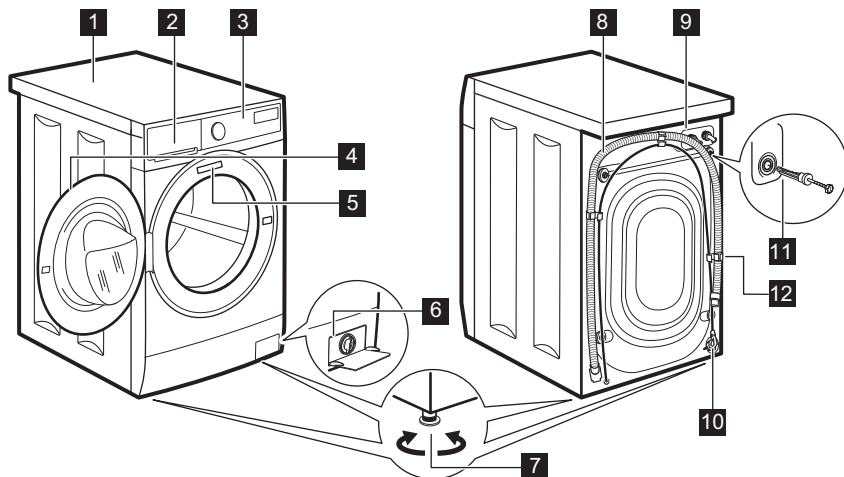
### ⚠ AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietorea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Eliminați aparatul în conformitate cu cerințele locale pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

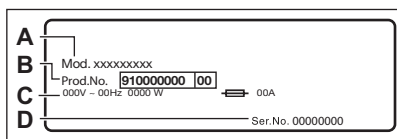
## 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

### 3.1 Prezentarea aparatului



- 1 Suprafață de lucru
- 2 Dozator pentru detergent
- 3 Panou de comandă
- 4 Mâner ușă
- 5 Plăcuță cu date tehnice
- 6 Filtru de la pompa de evacuare
- 7 Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului

- 8 Furtun de evacuare
- 9 Racord pentru furtunul de alimentare
- 10 Cablu de alimentare
- 11 Șuruburi pentru transport
- 12 Suport pentru furtun



**Plăcuță cu date tehnice** specifică numele modelului (A) , numărul produsului (B), tensiunea electrică nominală (C) și numărul de serie (D).

## 4. DATE TEHNICE

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                           |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Dimensiuni                                                                                                                                                                                                      | Lățime/ Înălțime/ Adâncime totală                                         | 59.5 cm /84.3 cm /48.2 cm              |
| Conexiunea la rețeaua electrică                                                                                                                                                                                 | Tensiunea electrică<br>Putere generală<br>Siguranță fuzibilă<br>Frecvența | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este protejat împotriva umidității |                                                                           | IPX4                                   |
| Presiunea de alimentare cu apă                                                                                                                                                                                  | Minim<br>Maxim                                                            | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Alimentarea cu apă 1).                                                                                                                                                                                          |                                                                           | Apă rece                               |
| Încărcătură maximă                                                                                                                                                                                              | Bumbac                                                                    | 7.0 kg                                 |

1) Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4"

## 5. INSTALAREA

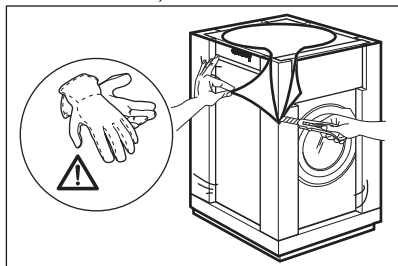


### AVERTISMENT!

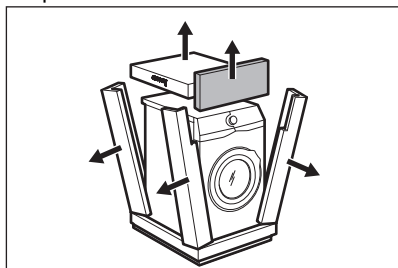
Consultați capitolele privind siguranța.

## 5.1 Despachetarea

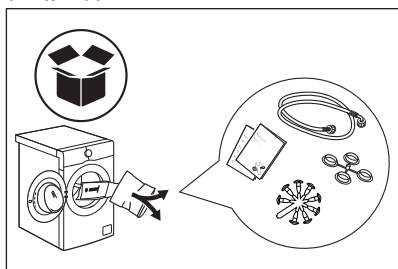
1. Îndepărtați folia exterioră. Dacă este necesar, utilizați un cutter.



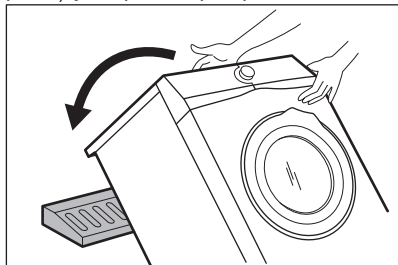
2. Scoateți capacul de carton și materialele din polistiren folosite la ambalare.



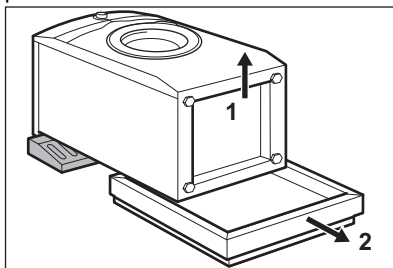
3. Deschideți ușa. Scoateți toate articolele din tambur.



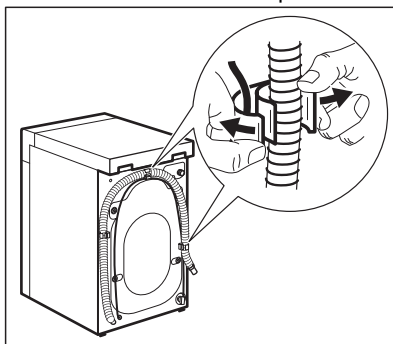
4. Puneți bucata de polistiren din față pe podea în spatele aparatului. Cu atenție, puneți jos aparatul pe spate.



5. Îndepărtați protecția de polistiren din partea inferioară.



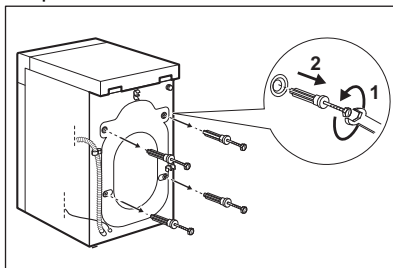
6. Ridicați la loc aparatul în poziție verticală. Scoateți cablul de alimentare electrică și furtunul de evacuare din suporturi.



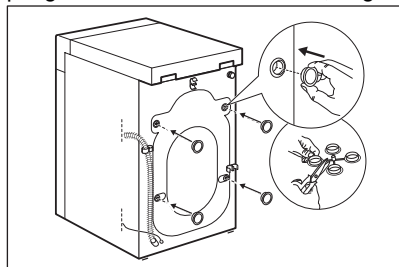
### ⚠ AVERTISMENT!

Este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta deoarece mașina de spălat rufe a fost testată în fabrică.

7. Scoateți cele patru șuruburi de transport din spatele mașinii și scoateți distanțierii din plastic.



8. Puneți capacele din plastic, găsite în punga cu manualul utilizatorului, în găuri.



**Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.**

## 5.2 Informații privind instalarea

### Amplasarea și reglarea pe orizontală - aducerea la nivel.

Reglați aparatul corect pentru a preveni apariția vibrațiilor, zgomotului și a mișcării aparatului în timpul funcționării acestuia.

1. Instalați aparatul pe o suprafață plată, tare. Aparatul trebuie să fie orizontal și stabil. Asigurați-vă că aparatul nu atinge perețele sau alte unități și că este permisă circulația aerului pe sub aparat.

2. Pentru reglarea nivelului slăbiți sau strângeți picioarele aparatului. Toate picioarele trebuie să fie sprijinite ferm de podea.



### AVERTISMENT!

Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul.

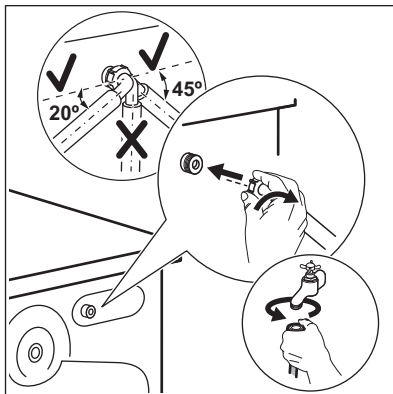
### Furtunul de alimentare cu apă



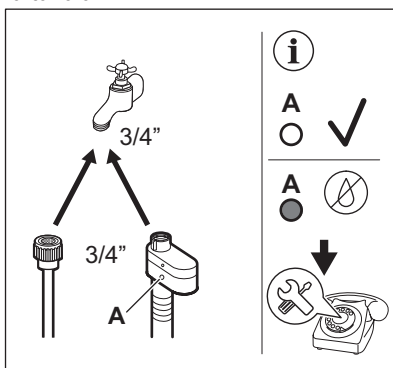
### ATENȚIE!

Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la racorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare cu apă de schimb.

1. Conectați furtunul de alimentare cu apă la partea din spate a aparatului, dacă este necesar. De obicei, acesta este deja instalat în fabrică.



2. Orientați-l spre stânga sau dreapta în funcție de poziția robinetului de apă. Nu puneți furtunul de alimentare în poziție verticală.
3. Dacă este necesar, slăbiți piulița pentru a-l poziționa corect.
4. Unele modele pot conține furtun de alimentare cu dispozitiv de oprire a apei. Acesta previne scurgerile din furtun din cauza învechirii sale naturale. Sectorul din fereastră indică această eroare A. În acest caz, închideți robinetul de apă și contactați centrul de service autorizat pentru informații privind înlocuirea furtunului.



5. Racordați celălalt capăt de la furtunul de alimentare cu apă RECE la un robinet de apă rece cu filet de 3/4".

### **AVERTISMENT!**

Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.

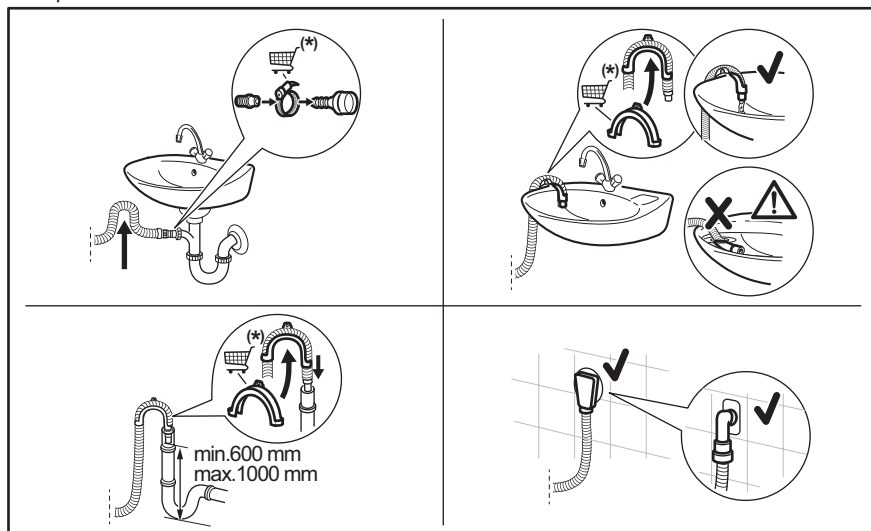
### **Evacuarea apei**

Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 60 cm și maximă de 100 cm.



Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați centrul de service autorizat pentru a achiziționa celălalt furtun de evacuare și prelungitorul.

Este posibilă conectarea furtului de evacuare în mai multe moduri:



\* Piese de schimb pot fi schimbate fără notificare prealabilă.

Furtunul de evacuare trebuie să facă o buclă pentru a preveni intrarea particulelor din chiuvetă în aparat.

Conectați furtunul de evacuare la sifonul de scurgere și fixați-l cu un colier. Furtunul de evacuare trebuie să facă o buclă pentru a preveni intrarea particulelor din chiuvetă în aparat.

Puneți furtunul direct în conducta de canalizare din peretele camerei și strângeți cu o clemă.

Fără ghidajul din plastic pentru furtun, către un sifon de chiuvetă - Introduceți furtunul de evacuare în sifon și fixați-l cu un colier.

Furtunul de evacuare poate fi îndoit în formă de U și așezat în jurul ghidajului din plastic.

Pe marginea unui lavoar - Fixați ghidajul de robinetul de apă sau de perete.



Asigurați-vă că ghidajul de plastic nu se poate mișca atunci când aparatul evacuează și capătul furtunului de evacuare nu este scufundat în apă. Se poate produce o refulare cu apă murdară în aparat.  
Cumpărați accesorii de la un furnizor autorizat.

La o conductă fixă cu aerisire - Introduceți furtunul de evacuare direct în conducta de evacuare sau conducta fixă.



Capătul furtunului de evacuare trebuie să fie întotdeauna aerisit, adică diametrul interior al țevii de evacuare (min. 38 mm - min. 1,5") trebuie să fie mai mare decât diametrul exterior al furtunului de evacuare.

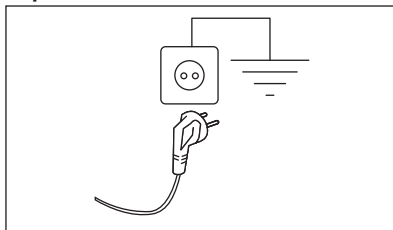
### 5.3 Conexiunea la rețeaua electrică

La sfârșitul instalării puteți conecta ștecherul la priză.

Plăcuța cu date tehnice și capitolul „Date tehnice” indică tensiunea electrică corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă necesară, luând în considerare și celelalte aparate pot fi utilizate.

### Conectați aparatul la o priză cu împământare.



Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele sau pentru leziunile provocate din cauza nerespectării măsurilor de precauție privind siguranța.

## 6. ACCESORIILE

### 6.1 Disponibil pe [www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop) sau de la reprezentantul autorizat



Doar accesoriile adecvate aprobate de ELECTROLUX asigură standardele de siguranță ale aparatului. Dacă sunt folosite piese neaprobate, orice plângeri vor fi anulate.

### 6.2 Set placă de fixare

Dacă instalați aparatul pe o podea din lemn, fixați-l pe placa de fixare.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

## 7. PANOUL DE COMANDĂ

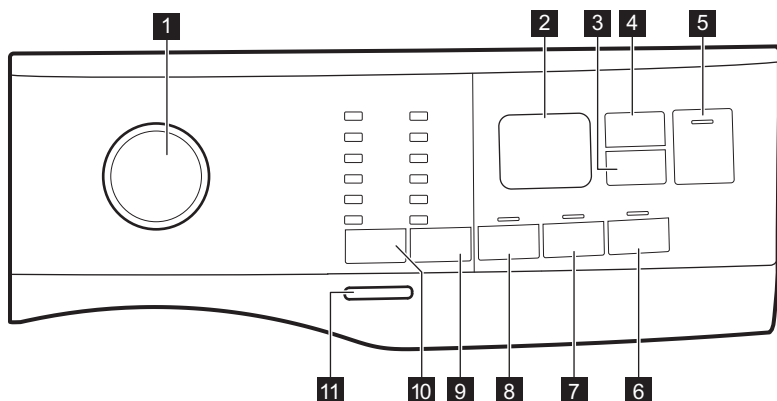
### 7.1 Funcții speciale

Noua Dvs. mașină de spălat rufe îndeplinește toate cerințele moderne pentru tratarea eficientă a rufelor cu un consum redus de apă, energie și detergent și asigură îngrijirea țesăturilor.

- Datorită opțiunii **Soft Plus**, balsamul de rufe este distribuit uniform pe rufe și penetrează adânc fibrele țesăturii favorizând o catifelare perfectă.

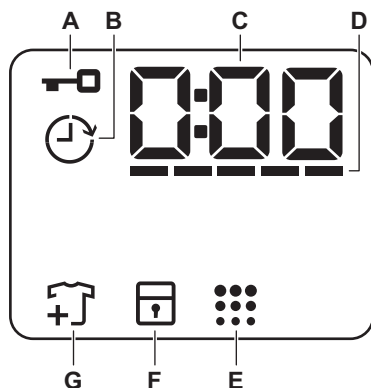
- **SensiCare System** detectează greutatea încărcăturii de rufe stabilind durata programului în 30 de secunde. Programul de spălare este adaptat la încărcătura de rufe și tipul țesăturii fără a consuma mai mult timp, energie și apă decât este necesar. Citiți paragraful „Funcția SensiCare detecție încărcătură” pentru mai multe detalii.

## 7.2 Descrierea panoului de comandă



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Disc selector program</p> <p><b>2</b> Afișaj</p> <p><b>3</b> Buton tactil pentru Pornirea cu întârziere (⌚)</p> <p><b>4</b> Buton tactil Reglare durată (⌚)</p> <p><b>5</b> Buton tactil Start/Pauză (▶  )</p> <p><b>6</b> Buton tactil Soft Plus (⊕)</p> <p><b>7</b> Buton tactil pentru clătirea suplimentară (⌚)</p> | <p><b>8</b> Buton tactil pentru Prespălare (⌚)</p> <p><b>9</b> Buton tactil pentru opțiuni de reducere a vitezei de centrifugare (⌚)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opțiune Fără centrifugare</li> <li>• Opțiunea Clătire oprită (⌚)</li> <li>• Opțiune Program nocturn (⌚)</li> </ul> <p><b>10</b> Buton tactil pentru Temperatură (⌚)</p> <p><b>11</b> Buton tactil Pornire/Oprire</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 7.3 Afișaj



|   |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A |  | Indicator pentru ușa blocată.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| B |  | Indicator pentru pornire întârziată.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| C |  | Indicatorul digital poate arăta: <ul style="list-style-type: none"> <li>Durata programului (de ex. 2:40).</li> <li>Durata întârzierii (de ex. 2h).</li> <li>Terminarea ciclului (0:00).</li> <li>Codul de avertizare (de ex. E20).</li> <li>Indicație privind numărul total de ore de funcționare a aparatului. Consultați secțiunea „Contor ore de funcționare” din paragraful „Setări” pentru mai multe detalii.</li> </ul> |
| D |  | Reglare durată bare indicator de nivel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E |  | Indicator Tambur curat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| F |  | Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| G |  | Indicator de adăugare articole de îmbrăcăminte. Se aprinde la începutul fazei de spălare, timp în care utilizatorul încă poate pune aparatul în pauză și să adauge mai multe rufe.                                                                                                                                                                                                                                            |

## 8. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE

### 8.1 Introducere



Opțiunile/funcțiile nu sunt disponibile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitate dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați opțiunile/funcțiile incompatibile.

### 8.2 Pornit/Oprît

Apăsați acest buton timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva aparatul. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului.

Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul după câteva minute pentru a reduce consumul de energie, s-ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.

Pentru mai multe detalii, consultați paragraful Repaus din capitoul Utilizarea zilnică.

### 8.3 Temperatură

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

Indicatorul Rece  = apă rece.

Indicatorul pentru temperatura setată se aprinde.

### 8.4 Centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza implicită de centrifugare permisă.

**Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:**

- **Fără centrifugare**  . Indicatorul aferent se aprinde.

Setați această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare. Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setati această opțiune pentru țesăturile foarte delicate. Faza de clătire utilizează mai

multă apă pentru anumite programe de spălare

- **Clătire oprită** . Indicatorul aferent se aprinde.  
Centrifugarea finală nu este realizată. Apa de la ultima clătire nu este evacuată, astfel încât rufe să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur. Ușa rămâne blocată și tamburul se învâрте regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.

Dacă atingeți butonul , aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.

- **Noapte** . Indicatorul aferent se aprinde.  
Fazele intermediare și finale de centrifugare sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării. Ușa rămâne blocată. Tamburul se învâртеște regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.  
Deoarece programul este foarte silențios, acesta este adecvat pentru a fi utilizat pe timpul nopții când sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă.

Dacă atingeți butonul , aparatul realizează doar faza de evacuare.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

## 8.5 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Indicatorul relevant se aprinde.

- Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30°C înaintea celei de spălare.  
Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.



Aceste opțiuni pot crește durata programului.

## 8.6 Permanent Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri programului de spălare selectat.

Folosiți această opțiune pentru persoanele cu alergii la reziduurile de detergent și cu pielea sensibilă.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

## 8.7 Permanent Soft Plus

Setați această opțiune pentru a optimiza distribuirea balsamului de rufe și pentru a îmbunătăți catifelarea țesăturii.

Recomandată atunci când folosiți balsam de rufe.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

## 8.8 Pornire cu întârziere

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

Atingeți butonul în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Durata crește în pași de 1 oră până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul  și durata întârzierii selectate. După ce atingeți butonul

Start/Pauză ▷||, aparatul începe numărătoarea inversă și ușa este blocată.

8.9 Reglare durată

Cu această opțiune puteți reduce durata programului în funcție de dimensiunea încărcăturii și gradul de murdărie.

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită și liniuțele -----.

Atingeți butonul Reglare durată pentru a reduce durata programului în funcție de ceea ce aveți nevoie. Afișajul indică durata noului program și numărul de liniuțe va scădea corespunzător:

----- adecvat pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte cu nivel normal de murdărie.

---- un ciclu rapid pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte ușor murdare.

-- un ciclu foarte rapid pentru o încărcătură mai mică de articole ușor murdare (se recomandă maxim jumătate de încărcătură).

- cel mai scurt ciclu de înprospătare a unei încărcături mici de rufe.

Reglare durată este disponibilă doar cu programele din tabel.

| Indicator | Cottons | Synthetic |
|-----------|---------|-----------|
| ----- 1)  | ■       | ■         |
| ----      | ■       | ■         |
| ---       | ■       | ■         |
| --        | ■       | ■         |
| -         | ■       | ■         |

1) Durata implicită pentru toate programele.

8.10 Start/Pauză ▷||

Atingeți butonul Start/Pauză ▷|| pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.

9. PROGRAME

9.1 Tabelul programelor

| Program<br>Temperatura<br>implicită<br>Interval de temperatură | Viteza de centrifugare de referință<br>Valori pentru viteza de centrifugare [rpm] | Încărcătură maximă | Descrierea programului<br>(Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60<br>40 °C 1)                                          | 1200 rpm<br>(1200- 400)                                                           | 7.0 kg             | <b>Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente.</b> Articole cu un grad normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare. |
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C – Rece                               | 1200 rpm<br>(1200- 400)                                                           | 7.0 kg             | <b>Bumbac alb și colorat.</b> Nivel normal și ridicat de murdărie.                                                                                                                                              |

| Program<br>Temperatura<br>implicită<br>Interval de tem-<br>peratură                                               | Viteza de<br>centrifugare<br>de referință<br>Valori pen-<br>tru viteza de<br>centrifugare<br>[rpm] | Încărcă-<br>tură ma-<br>ximă | Descrierea programului<br>(Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Synthetics<br>40 °C<br>60 °C - Rece                                                                               | 1200 rpm<br>(1200 - 400)                                                                           | 3.0 kg                       | <b>Articole din țesătură sintetică sau mixtă.</b> Articole cu un grad normal de murdărie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C - Rece                                                                                | 1200 rpm<br>(1200- 400)                                                                            | 1.5 kg                       | <b>Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată.</b> Articole cu un grad normal și ușor de murdărie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Rapid 14min<br>30 °C                                                                                              | 800 rpm<br>(800- 400)                                                                              | 1.5 kg                       | <b>Articole din țesătură sintetică și mixtă.</b> Articole murdărite ușor și articole care trebuie reîmprospătate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rinse                                                                                                             | 1200 rpm<br>(1200- 400)                                                                            | 7.0 kg                       | <b>Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate.</b> Program pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Viteza implicită de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Clătire suplimentară pentru a adăuga clătiri. La viteze reduse de centrifugare, aparatul execută clătiri delicate și o centrifugare scurtă. |
| Spin/Drain                                                                                                        | 1200 rpm<br>(1200 -400)                                                                            | 7.0 kg                       | <b>Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate.</b> Pentru a centrifuga rufe și pentru a evacua apa din tambur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Anti-Allergy <br>60 °C           | 1200 rpm<br>(1200 - 400)                                                                           | 7.0 kg                       | <b>Articole din bumbac alb.</b> Acest program de spălare de înaltă performanță elimină peste 99,99% din bacterii și virusuri <sup>2)</sup> Menținerea temperaturii peste 60°C în timpul fazei de spălare; o fază de clătire îmbunătățită asigură îndepărtarea corespunzătoare a detergentului și a resturilor de micro-organisme. Acest program asigură, de asemenea, o reducere corespunzătoare a polenului/elementelor alergice.                                                          |
| Baby Clothes<br>40 °C<br>40 °C - Rece                                                                             | 1200 rpm<br>(1200 - 400)                                                                           | 1.5 kg                       | Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugarilor. Nivelul ridicat de apă și mișcările delicate de la faza de spălare protejează culorile și fibrele.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Silk <br>30 °C                 | 800 rpm<br>(800 - 400)                                                                             | 0.5 kg                       | Program special pentru <b>articole din mătase și sintetice mixte.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Wool <br>40 °C<br>40 °C - Rece | 1200 rpm<br>(1200- 400)                                                                            | 1.5 kg                       | Articole din lână care se pot spăla cu mașina, articole din lână care trebuie spălate manual și alte materiale cu simbolul «spălare manuală» <sup>3)</sup> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Sport<br>30 °C<br>40 °C - Rece                                                                                    | 1200 rpm<br>(1200 - 400)                                                                           | 3.0 kg                       | <b>Articole sport din țesături mixte.</b> Articole murdărite ușor sau articole care trebuie reîmprospătate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Program<br>Temperatura<br>implicită<br>Interval de tem-<br>peratură                                                | Viteza de<br>centrifugare<br>de referință<br>Valori pen-<br>tru viteza de<br>centrifugare<br>[rpm] | Încărcă-<br>tură ma-<br>ximă                 | Descrierea programului<br>(Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Outdoor <br>30 °C<br>40 °C - Rece | 1200 rpm<br>(1200- 400)                                                                            | 2.0 kg <sup>4)</sup><br>1.0 kg <sup>5)</sup> | <div>  <p>Nu folosiți balsam de rufe și asigurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru detergent.</p> </div> <p><b>Articole sportive sintetice.</b> Acest program este conceput pentru a spăla delicat articolele moderne de îmbrăcăminte sport pentru exterior, fiind adecvat și pentru hainele de sport pentru sală, ciclism sau jogging și alte activități similare. Încărcătura recomandată de rufe este 2.0 kg.</p> <p><b>Țesături impermeabile, țesături impermeabile care respingă și țesături care resping apa.</b> Acest program poate fi folosit ca ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, conceput special pentru tratarea hainelor care au un înveliș hidrofob. Pentru a efectua ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, procedați după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Turnați detergentul de spălare în compartimentul .</li> <li>• Turnați un agent special de restabilire a proprietăților de respingere a apei pentru țesătură în compartimentul pentru balsam al sertarului .</li> <li>• Reduceți încărcătura de rufe la 1.0 kg.</li> </ul> <div>  <p>Pentru a îmbunătăți și mai mult acțiunea de restabilire a proprietăților de respingere a apei, uscați rufe într-un uscător la care ați ales programul de uscare Outdoor (dacă este disponibil și dacă eticheta de îngrijire a articolului de îmbrăcăminte permite uscarea automată).</p> </div> |

| Program<br>Temperatura<br>implicită<br>Interval de tem-<br>peratură | Viteza de<br>centrifugare<br>de referință<br>Valori pen-<br>tru viteza de<br>centrifugare<br>[rpm] | Încărcă-<br>tură ma-<br>ximă | Descrierea programului<br>(Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Denim<br>30 °C<br>40 °C - Rece                                      | 800 rpm<br>(1200 - 400)                                                                            | 2.0 kg                       | <b>Program special pentru hainele denim cu o fază delicată de spălare pentru minimizare estompării culorii și a semnelor.</b> Pentru o îngrijire mai bună, se recomandă o dimensiune redusă a încărcăturii. |

1) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023, acest program la 40 °C poate spăla rufe din bumbac cu un grad normal de murdărie care se pot spăla la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de con-  
sum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care  
rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

- 2) Testat pentru Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa și MS2 Bacteriophage în cadrul unui test extern efectuat de Swisstat Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de tes-  
tare nr. 202120117).
- 3) În timpul acestui ciclu, tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu  
se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.
- 4) Program de spălare.
- 5) Program de spălare și faza de impermeabilizare.

### Compatibilitatea opțiunilor programului

| Program                                                                                                                                                                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60                                                                                                                                                                    | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                    |
| Cottons                                                                                                                                                                      | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                  |
| Synthetics                                                                                                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                  |
| Delicates                                                                                                                                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                    |
| Rapid 14min                                                                                                                                                                  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                    |
| Rinse                                                                                                                                                                        | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                    |
| Spin/Drain                                                                                                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                    |
| Anti-Allergy                                                                              | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                    |
| Baby Clothes                                                                                                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                    |
| Silk                                                                                      | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                    |
| Wool   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                    |

| Program                                                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Sport                                                                                     | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                    |
| Outdoor  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                    |
| Denim                                                                                     | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                    |

### Detergenți adecvați pentru programele de spălare

| Program                                                                                        | Pudră univer-<br>sală <sup>1)</sup> | Lichid univer-<br>sal | Lichid pentru<br>rufe colorate | Articole deli-<br>cate din lână | Special |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------|
| Eco 40-60                                                                                      | ▲                                   | ▲                     | ▲                              | --                              | --      |
| Cottons                                                                                        | ▲                                   | ▲                     | ▲                              | --                              | --      |
| Synthetics                                                                                     | ▲                                   | ▲                     | ▲                              | --                              | --      |
| Delicates                                                                                      | --                                  | --                    | --                             | ▲                               | ▲       |
| Rapid 14min                                                                                    | --                                  | ▲                     | ▲                              | --                              | --      |
| Anti-Allergy  | ▲                                   | ▲                     | --                             | --                              | ▲       |
| Baby Clothes                                                                                   | --                                  | ▲                     | ▲                              | --                              | ▲       |
| Silk          | --                                  | --                    | --                             | ▲                               | ▲       |
| Wool          | --                                  | --                    | --                             | ▲                               | ▲       |
| Sport                                                                                          | --                                  | ▲                     | ▲                              | --                              | ▲       |
| Outdoor       | --                                  | --                    | --                             | ▲                               | ▲       |
| Denim                                                                                          | --                                  | --                    | ▲                              | ▲                               | ▲       |

<sup>1)</sup> La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

▲ = Recomandat

-- = Nerecomandat

## 9.2 Woolmark Premium Wool Care - Blue



Ciclul de spălare al acestei mașini a fost aprobat și testat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe eticheta articolului și cu cele ale producătorului acestei mașini de spălat rufe.  
M1460

## 10. SETĂRI

### 10.1 Semnale acustice

Acest aparat are mai multe semnale acustice care funcționează când:

- Activați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Dezactivați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Atingeți butoanele (sunet ca un clic).
- Faceți o selecție nevalidă (3 sunete scurte).
- Programul este finalizat (secvența de sunete timp de aproape 2 minute).
- Aparatul prezintă o defecțiune (secvență de sunete scurte timp de aproape 5 minute).

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice ale programului, atingeți simultan butoanele  și  timp de aproximativ 2 secunde. Afișajul indică On/Off



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

### 10.2 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

Pentru **activarea/dezactivarea** acestei opțiuni, țineți apăsat butonul  până când  se aprinde/se stinge pe afișaj.

Aparatul va salva selecția acestei opțiuni ca fiind implicită după ce îl opriți.

Este posibil ca funcția Blocare acces copii să nu fie disponibilă timp de câteva secunde după pornirea aparatului.

### 10.3 Contor ore de funcționare

Este posibilă vizualizarea duratei totale de funcționare a aparatului în ore, începând de la prima pornire. Această valoare include durata de funcționare a ciclurilor (nu include pauzele, timpul de pornire întârziat). Pentru a vizualiza această valoare, procedați după cum urmează:

1. Porniți aparatul apăsând butonul Pornit/Oprit
2. Rotiți butonul pentru programe la programul Eco 40-60 (prima poziție în sens orar).
3. Țineți apăsat butoanele  și  timp de câteva secunde (în decurs de 10 secunde de la pornire. După aceste 10 secunde, combinația de butoane activează și dezactivează semnalele acustice).
4. După 3 secunde, pe afișaj va fi apărea numărul total de ore de funcționare al aparatului: ex., 1276 ore, afișajul prezintă textul Hr timp de 2 secunde, 12 (mii și sute) pentru 2 secunde și 76 (zeci și unități).



Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului, a poziției greșite a discului selector de programe sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.

### 10.4 Resetare

Această funcție permite restabilirea opțiunilor implicite din fabrică. Pentru a **activa** această opțiune, urmați pașii de mai jos:

1. Porniți aparatul apăsând butonul Pornit/Oprit
2. Rotiți butonul pentru programe la programul Synthetics (a treia poziție în sens orar).
3. Țineți apăsat butoanele  și  timp de câteva secunde (în decurs de 10 secunde de la pornire. După aceste 10 secunde, combinația de butoane activează și dezactivează semnalele acustice).
4. Afișajul va indica — — — timp de circa 5 secunde.



Dacă procedura nu funcționează (din cauza expirării timpului, a poziției greșite a discului selector de programe sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.

## 11. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Asigurați-vă că alimentarea electrică trebuie este disponibilă și robinetul cu apă este deschis.
2. Turnați 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent marcat cu 2.

Această acțiune activează sistemul de evacuare.

3. Turnați o mică cantitate de detergent în compartimentul marcat cu 2.

4. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe în tambur.

Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

## 12. UTILIZAREA ZILNICĂ



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 12.1 Activarea aparatului

1. Conectați ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Apăsăți butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru activa aparatul.

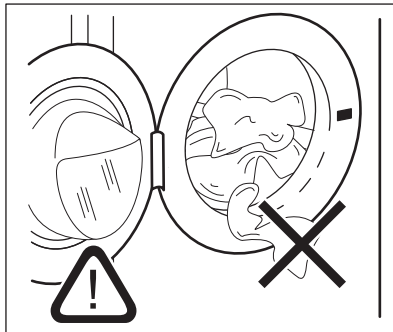
Se aude o melodie scurtă.

### 12.2 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa aparatului.
2. Goliți buzunarele și depliați articolele înainte de a le introduce în aparat.
3. Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând.

Nu puneți prea multe rufe în tambur.

4. Închideți ușa bine.



### ATENȚIE!

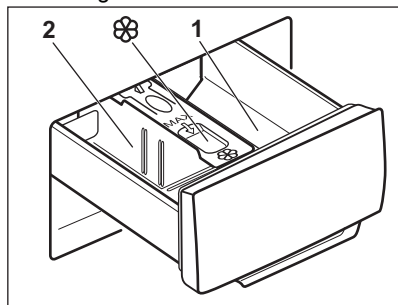
Asigurați-vă că nicio rufă nu rămâne prinsă între garnitură și ușă pentru a evita pericolul scurgerii de apă și deteriorarea rufelor.



Spălarea petelor foarte uleioase, pline de grăsime poate deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe.

## 12.3 Utilizarea detergentului și a aditivilor

1. Măsurați cantitatea de detergent și de balsam de rufe.
2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimente.
3. Închideți cu atenție sertarul pentru detergent



### ⚠ ATENȚIE!

Utilizați doar detergenți specificați pentru mașina de spălat rufe.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergenților.

**1** Compartimentul detergentului pentru faza de pre-spălare sau programul de înmuiere (dacă este disponibil). Adăugați detergentul pentru prespălare și înmuiere înainte de începerea programului.

**2** Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Dacă folosiți un detergent lichid, adăugați-l chiar înainte de începerea programului.



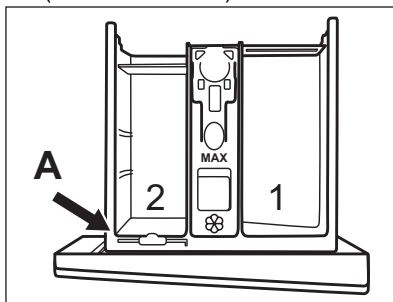
Compartimentul pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret). Introduceți produsul în compartiment înainte de începerea programului.

După un ciclu de spălare, dacă este necesar, eliminați eventualele reziduuri de detergent din dozatorul pentru detergent.

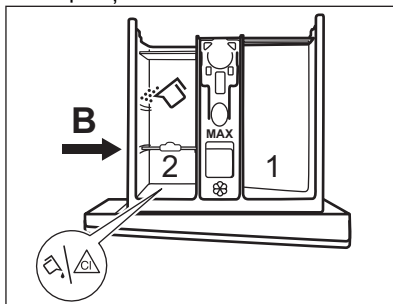
## 12.4 Schimbarea poziției separatorului de detergent

1. Scoateți în afară dozatorul pentru detergent. Poziția A a separatorului de

detergent este **pentru detergentul pudră** (setare din fabrică).

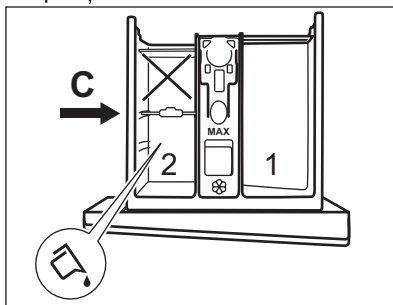


2. **Pentru a folosi și detergent/aditiv lichid sau înălbitor:** Scoateți separatorul de detergent din poziția A și introduceți-l în poziția B.



Poziția B a separatorului de detergent este pentru detergent pudră în compartimentul din spate și pentru detergent/aditiv lichid sau înălbitor în compartimentul din față.

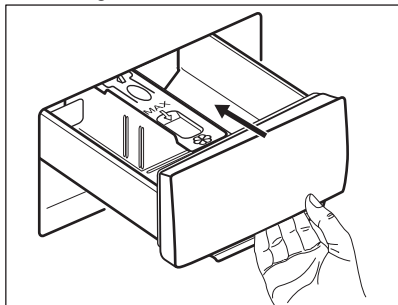
3. **Pentru a utiliza doar detergent lichid:** Introduceți separatorul de detergent în poziția C.



- Nu utilizați detergenți lichizi denși sau gelatinoși.

- Nu depășiți doza maximă de detergent lichid.
- Nu selectați faza de prespălare.
- Nu selectați funcția de pornire cu întârziere.

4. Măsurați detergentul și balsamul de rufe și închideți cu atenție dozatorul pentru detergent.



Asigurați-vă că separatorul de detergent este introdus corect și că nu creează un blocaj atunci când închideți sertarul.

## 12.5 Setarea unui program

1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a selecta programul de spălare dorit.

Indicatorul butonului Start/Pauză  se aprinde intermitent.

2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.
3. Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare. Indicatorii respectivi se aprind pe afișaj și informațiile prezentate se schimbă corespunzător.



Dacă o selecție **nu este posibilă** este emis un semnal acustic și afișajul indică

— — —.

## 12.6 Pornirea unui program

Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză . Nu este posibilă pornirea programului atunci când indicatorul butonului este stins și nu clipește (de ex. discul selector pentru programe într-o poziție incorectă).

Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit.

Când pornește programul, ușa este blocată.

Afișajul prezintă indicatorul , iar simbolul  apare pentru a semnala că încă este posibil să opriți ciclul și să adăugați articole de îmbrăcăminte.



Pompa de evacuare poate intra în funcțiune pentru scurt timp înainte ca aparatul să se umple cu apă.

## 12.7 Pornirea unui program cu pornire cu întârziere

1. Atingeți butonul Pornire cu întârziere  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită. Pe afișaj este prezentat indicatorul .
2. Atingeți butonul Start/Pauză . Ușa aparatului se blochează și începe numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Afișajul prezintă indicatorul .

Programul începe automat după terminarea numărătorii inverse.

## Anularea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a anula pornirea întârziată

1. Atingeți butonul Start/Pauză  pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Pornire cu întârziere  în mod repetat până când afișajul indică  și indicatorul  se stinge.
3. Atingeți butonul Start/Pauză  din nou pentru a porni imediat programul.

## Modificarea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a modifica pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză  pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.

2. Atingeți butonul Pornire cu întârziere  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită.
3. Atingeți butonul Start/Pauză  din nou pentru a porni noua numărătoare inversă.

## 12.8 Detectarea încărcăturii SensiCare System



Durata programului de pe afișaj corespunde cu o **încărcătură medie/ridică**tă.

După ce atingeți butonul Start/Pauză , indicatorul pentru încărcătura maximă declarată se stinge, indicatorul SensiCare System începe detectarea încărcăturii cu rufe:

1. Aparatul detectează încărcătura în primele 30 de secunde. La programele la care este disponibilă Reglare durată, în timpul acestei faze barele Reglare durată  plasate sub cifrele orei redau o animație simplă. Tamburul se învâрте puțin.
2. Durata programului poate fi ajustată corespunzător și poate crește sau scădea. După alte 30 de secunde, începe alimentarea cu apă.

La terminarea detectării încărcăturii, **în cazul supraîncărcării tamburului**, indicatorul **MAX** clipește pe afișaj:

În acest caz, timp de 30 de secunde, este posibilă punerea în pauză a aparatului și se pot scoate hainele în exces.

După ce ați scos hainele în exces, atingeți butonul Start/Pauză  pentru a porni din nou programul. Faza SensiCare se poate repeta de până la trei ori (vedeți punctul 1).

**Important!** Dacă cantitatea de rufe nu este redusă, programul de spălare începe oricum, chiar și supraîncărcat. În acest caz, nu va mai fi posibilă garantarea celor mai bune rezultate la spălare.



La 20 de minute după pornirea programului, durata programului poate fi ajustată din nou în funcție de capacitatea de absorbție a apei în țesături.



Detectarea SensiCare este realizată doar cu programele complete de spălare și doar dacă durata programului nu a fost redusă folosind butonul Reglare durată.



Funcția SensiCare System nu este disponibilă pentru toate programele, cum ar fi: Wool, Rinse, și programe cu cicluri scurte.

## 12.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Când programul este în desfășurare puteți modifica **doar unele** opțiuni:

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Schimbați opțiunile. Informațiile indicate pe afișaj se modifică corespunzător.
3. Atingeți din nou butonul Start/Pauză . Programul de spălare continuă.

## 12.10 Anularea unui program aflat în derulare

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul Pornit/Oprit.



Dacă Sistemul SensiCare s-a încheiat și a început deja alimentarea cu apă, noul program începe **fără a repeta Sistemul SensiCare**. Apa și detergentul nu sunt evacuate pentru a evita risipa. Afișajul indică durata maximă a programului, actualizând-o la aproximativ 20 de minute după ce a început noul program.

Există și o modalitate alternativă de anulare:

1. Rotiți butonul rotativ de selectare la poziția „Resetare” • .
2. Așteptați 1 secundă. Afișajul indică ---- . Acum puteți selecta un alt program de spălare.

## 12.11 Deschiderea ușii - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte

Dacă pictograma  este aprinsă, puteți deschide oricând ușa.



Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și/sau tamburul încă se învâрте, să nu deschideți ușa.

În timpul funcționării unui program sau a pornirii întârziate, ușa aparatului este blocată. Afișajul prezintă indicatorul .

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul  începe să clipească.
2. Așteptați ca indicatorul pentru ușa blocată  să se oprească din clipit și să se stingă. Deschideți ușa aparatului. Dacă este necesar, adăugați sau eliminați articole. Închideți ușa și atingeți butonul Start/Pauză . Programul sau pornire întârziată sunt în continuare active.

## 12.12 Terminarea programului

Atunci când programul s-a terminat, aparatul se oprește automat. Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate). Afișajul indică .

Indicatorul butonului Start/Pauză  se stinge.

Ușa de deblochează și indicatorul  se stinge.

1. Scoateți rufe din aparat.
2. Lăsați tamburul gol.
3. Țineți ușa și dozatorul pentru detergent întredeschise ușor pentru a preveni formarea mușgaiului și a mirosurilor.

## 12.13 Evacuarea apei după terminarea ciclului

Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, programul este finalizat, însă:

- Zona de timp indică  și afișajul prezintă ușa blocată .
  - Tamburul încă se rotește la intervale regulate pentru a preveni șifonarea rufelor.
  - Ușa rămâne blocată.
  - Trebuie să evacuați apa pentru a deschide ușa:
1. Dacă este necesar, atingeți butonul Centrifugare pentru a reduce viteza de centrifugare propusă de aparat.
  2. Apăsăți butonul Start/Pauză:
    - Dacă ați setat Clătire oprită  aparatul evacuează apa și centrifughează.
    - Dacă ați setat Silent  aparatul doar evacuează apa

Indicatorul opțiunii Clătire oprită  și Silent  dispăre.

3. Atunci când se termină programul și indicatorul ușa blocată  se stinge, puteți deschide ușa.
4. Apăsăți butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.

## 12.14 Opțiunea Repaus

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu folosiți aparatul timp de 5 minute. Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
- La 5 minute după finalizarea programului de spălare. Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit. Afișajul indică finalul ultimului program. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

Dacă discul este rotit la poziția „Resetare”

- , aparatul se oprește automat în 30 de secunde.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția Repaus **nu dezactivează** aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

## 13. INFORMAȚII ȘI SFATURI

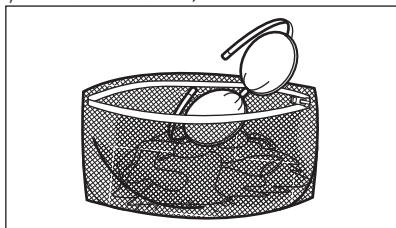


### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

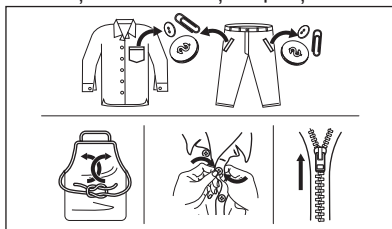
### 13.1 Încărcătură de rufe

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele de îngrijire a rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Vă recomandăm să le spălați separat pentru prima dată.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Spălați și pre-tratați petele grele de murdărie cu un detergent adecvat înainte de a le pune în tambur.
- Aveți grijă la perdele. Scoateți cârligele și puneți perdelele într-un saculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sârmă, curele, colanți, șireturi, funde, etc.).



- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare cauzând o vibrare excesivă. Dacă se întâmplă acest lucru:

- întrerupeți programul și deschideți ușa (consultați capitolul „Utilizarea zilnică”);
- redistribuiți manual încărcătura pentru ca articolele să fie așezate uniform prin cuvă;
- apăsați butonul Start/Pauză. Faza de centrifugare continuă.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele, cordonalele, șireturile, fundele și toate articolele libere.
- Goliți buzunarele și depliați articolele.



### 13.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanța specială pentru îndepărtarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

### 13.3 Tipul detergentului și cantitatea

Alegerea detergentului și utilizarea cantităților corecte afectează nu numai performanța la spălare, ci ajută și la evitarea risipei și protejarea mediului:

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În

primul rând, respectați aceste reguli generale:

- detergenți pudră pentru toate tipurile de țesături, mai puțin cele delicate. Alegeți detergenți pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor,
- detergenți lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60 °C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Alegerea tipului și cantității de detergent va depinde de: tipul țesăturii (delicate, lână, bumbac, etc.), culoarea hainelor, dimensiunea încărcăturii, nivelul de murdărie, temperatura de spălare și duritatea apei folosite.
- Respectați instrucțiunile pe care le găsiți pe ambalajul detergenților sau a altor tratamente fără a depăși nivelul maxim indicat (**MAX**).
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Folosiți mai puțin detergent dacă:
  - spălați o încărcătură mică,
  - rufe sunt puțin murdare,
  - apar cantități mari de spumă în timpul spălării.
- Când se folosesc tablete sau capsule, puneți-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent.

#### **O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:**

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încărcătura de rufe devine gri,
- haine unsuroase,
- mucegai în aparat.

#### **O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:**

- formarea de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,

- un impact mai mare asupra mediului.

### **13.4 Sfaturi pentru economisire**

Pentru a economisi apă, energie și detergent, vă recomandăm să urmați aceste sfaturi:

- Încărcarea aparatului la **capacitatea maximă indicată pentru fiecare program ajută la reducerea consumului de energie și apă**.
- Cu o pre-tratare corespunzătoare, petele și murdăria limitată pot fi îndepărtate; rufe pot fi spălate la temperaturi mai reduse.
- Pentru a folosi cantitatea corectă de detergent, consultați cantitățile sugerate de producătorul detergentului și verificați duritatea apei din sistemul de alimentare cu apă a locuinței. Consultați „Duritatea apei”.
- Dacă aveți un uscător de rufe, se recomandă să utilizați **viteza maximă posibilă de centrifugare** pentru programul de spălare selectat, pentru a economisi energie în timpul fazei de uscare.
- De preferință, utilizați cicluri scurte la temperaturi mai scăzute.

### **13.5 Duritate apă**

Dacă apa din zona dvs. este dură sau medie, vă recomandăm să folosiți un dedurizator de apă pentru mașinile de spălat rufe.

În zonele în care apa are o duritate redusă, nu este necesar să folosiți un dedurizator de apă.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## **14. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA**

### **⚠ AVERTISMENT!**

Consultați capitolele privind siguranța.

### **14.1 Programul de curățare periodică**

**Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.**

După fiecare ciclu, țineți ușor deschise ușa și dozatorul pentru detergent pentru a facilita circulația aerului și pentru a usca umiditatea din aparat: se previne astfel formarea mușgaiului și a mirosurilor.

Dacă aparatul nu este folosit o perioadă mare de timp: închideți robinetul de apă și scoateți aparatul din priză.

#### Programul orientativ de curățare periodică:

|                                                                      |                      |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Decalcifiere                                                         | De două ori pe an    |
| Spălare de întreținere                                               | O dată pe lună       |
| Curățarea garniturii ușii                                            | La fiecare două luni |
| Curățarea tamburului                                                 | La fiecare două luni |
| Curățarea dozatorului pentru detergent                               | La fiecare două luni |
| Curățarea filtrului pompei de evacuare                               | De două ori pe an    |
| Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului | De două ori pe an    |

Următoarele paragrafe explică modul în care se curăță fiecare piesă.

## 14.2 Îndepărtarea obiectelor străine



Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate. Consultați „Încărcătura de rufe” din „Informații și sfaturi”.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în garnitura ușii, filtre și tambur. Consultați paragrafele „Garnitura ușii cu colector cu mucie dublă”, „Curățarea tamburului”, „Curățarea pompei de evacuare” și „Curățarea furtunului de alimentare și a filtrului supapei”. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

## 14.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele. Nu folosiți bureți abrazivi sau orice material care produce zgârieturi.

### ⚠ ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.

### ⚠ ATENȚIE!

Nu curățați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

## 14.4 Decalcifiere



Dacă apa din zona dvs. este dură sau medie, vă recomandăm să folosiți un dedurizator de apă pentru mașinile de spălat rufe.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă recomandăm ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 14.5 Spălarea de întreținere

Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenți, reziduuri de scame, creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mușgai. Pentru a elimina aceste depuneri și curăța partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).

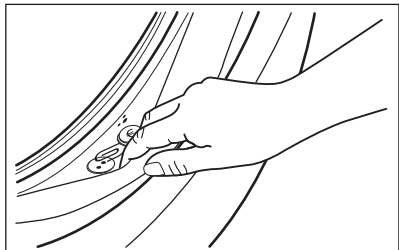


Consultați paragraful „Curățarea tamburului”.

## 14.6 Garnitura ușii cu colector cu mucie dublă

Acest aparat este dotat cu un **sistem de auto-curățare a evacuării**, care permite evacuarea împreună cu apa a scamelor mici care cad de pe haine. Examinați garnitura în

mod regulat. Monezile, nasturii și alte obiecte mici pot fi recuperate la finalul ciclului.



Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgăria suprafața garniturii.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

## 14.7 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea de depozite nedorite.

Pe tambur se pot forma depozite de rugină datorită corpurilor străine care ruginesc în timpul spălării sau datorită apei de la robinet, dacă aceasta conține fier

Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.  
Nu curățați tamburul cu substanțe acide pentru îndepărtarea calcarului, produse abrazivi care conțin clor sau bureți de sârmă.

Pentru o curățare completă:

1. Scoateți toate rufe din tambur.
2. Rulați un program Cottons cu cea mai ridicată temperatură.
3. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol pentru a clăti toate reziduurile rămase.

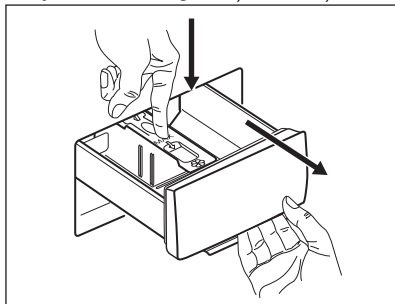


Ocazional, la sfârșitul unui ciclu, afișajul poate indica pictograma : aceasta este o recomandare de a realiza „curățarea tamburului”. Odată ce curățarea tamburului a fost efectuată, pictograma dispare.

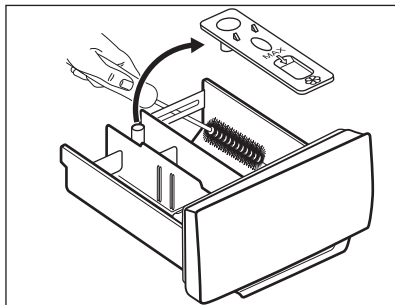
## 14.8 Curățarea dozatorului pentru detergent

Pentru a împiedica eventualele depuneri de detergent uscat sau de resturi de balsam de rufe și/sau formarea de mușcături în sertarul dozatorului pentru detergent, rulați din când în când următoarea procedură de curățare:

1. Deschideți sertarul. Apăsăți opritorul în jos, ca în imagine, și scoateți-l în afară.

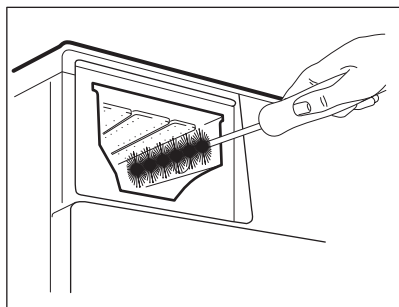


2. Scoateți partea superioară a compartimentului pentru aditivi pentru a ajuta la curățenie și puneți sub un jet de apă caldă pentru a îndepărta toate resturile de detergent care s-au acumulat. După curățare, puneți la loc partea de sus.



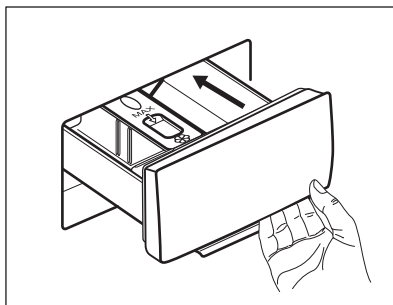
3. Asigurați-vă că ați îndepărtat toate reziduurile de detergent din partea

superioară și inferioară a adânciturii. Folosiți o perie mică pentru a curăța adâncitura.



4. Introduceți sertarul detergentului pe șinele de ghidaj și închideți-l. Rulați

programul de clătire fără nicio haină în tambur.



## 14.9 Curățarea pompei de evacuare

Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

Curățați pompa de evacuare dacă:

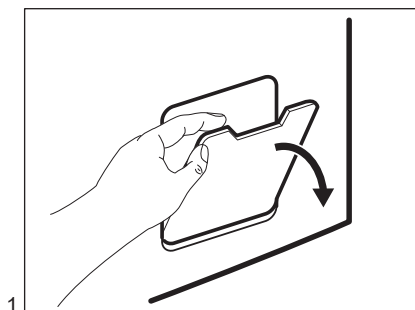
- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afișajul indică codul de alarmă **E20**

### **AVERTISMENT!**

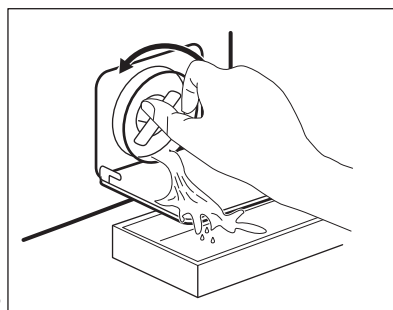
- Scoateți ștecherul din priza de perete.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.
- Repetați Pasul 3 de câteva ori prin închiderea și deschiderea supapei până când apa nu mai curge.

Țineți întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

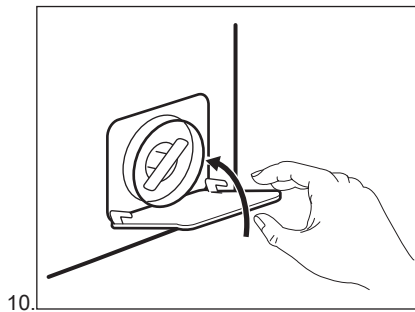
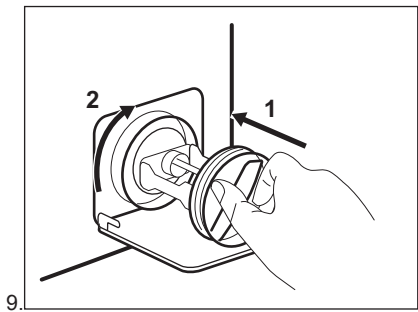
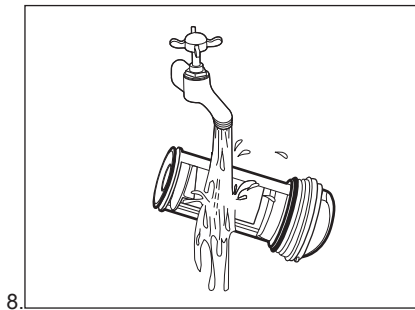
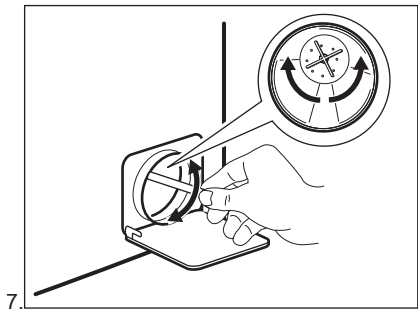
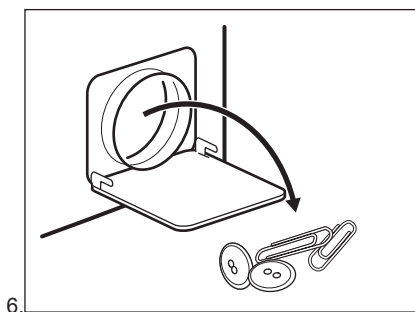
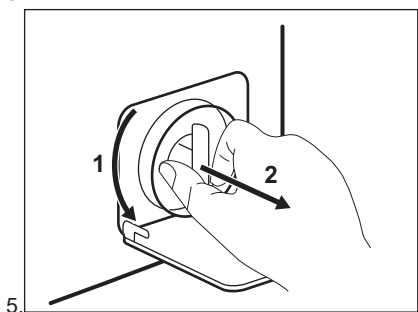
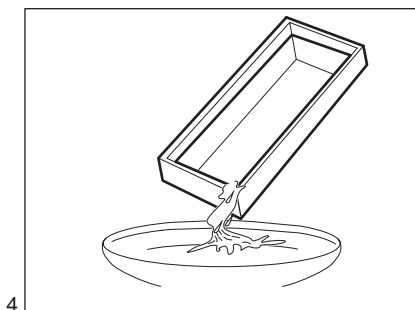
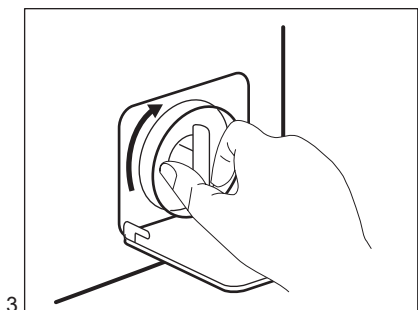
**Procedați astfel pentru a curăța pompa:**



1.



2.



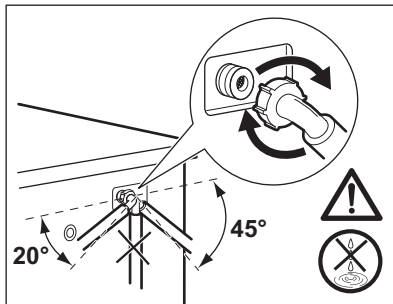
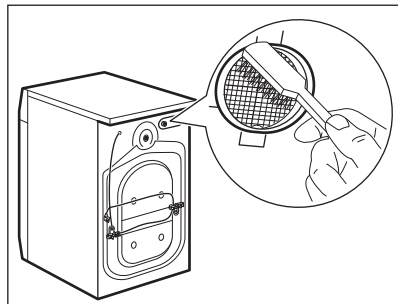
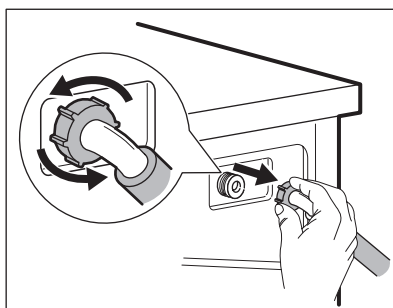
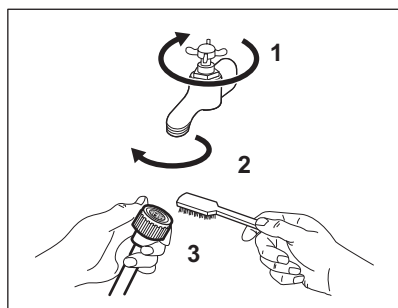
### **AVERTISMENT!**

Asigurați-vă că elicea pompei se poate roti. Dacă nu se rotește, adresați-vă Centrului de service autorizat. Pentru a preveni scurgerile, filtrul trebuie, de asemenea, strâns în mod corect.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Puneți 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

## **14.10 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrul robinetului**



### **14.11 Evacuarea de urgență**

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

### **14.12 Măsurile de precauție împotriva înghețului**

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.

5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.

 **AVERTISMENT!**

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

## 15. DEPANARE

 **AVERTISMENT!**

Consultați capitolele privind siguranța.

### 15.1 Coduri de alarmă și posibile defecțiuni

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării. Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul).

 **AVERTISMENT!**

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

În cazul anumitor probleme, ecranul afișează un cod de alarmă, iar butonul Start/Pauză  poate clipi în continuu:

| Problemă                                                               | Soluție posibilă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E10</b><br>Aparatul nu se alimentează corect cu apă.                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă robinetul de apă este deschis.</li><li>• Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.</li><li>• Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.</li><li>• Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit.</li><li>• Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect.</li><li>• Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</li></ul> |
| <b>E20</b><br>Aparatul nu evacuează apa.                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.</li><li>• Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.</li><li>• Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</li><li>• Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect.</li><li>• Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare.</li><li>• Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.</li></ul>                                                       |
| <b>E40</b><br>Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Asigurați-vă că ușa este închisă corespunzător.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

**E91**

Defect intern. Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.

- Programul nu s-a terminat adecvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Stingeți și porniți din nou aparatul.
- Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

**EKO**

Sursa de alimentare nu este stabilă.

- Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă, dezactivați și activați aparatul.

Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul altor probleme cu mașina de spălat, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

| Problemă                                                                                       | Soluție posibilă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programul nu pornește.                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.</li> <li>• Verificați dacă ușa aparatului este închisă.</li> <li>• Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.</li> <li>• Asigurați-vă că ați atins Start/Pauză .</li> <li>• Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse.</li> <li>• Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită.</li> <li>• Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.</li> </ul> |
| Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setati programul de centrifugare.</li> <li>• Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</li> <li>• Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Pe jos este apă.                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă.</li> <li>• Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări.</li> <li>• Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Nu puteți deschide ușa aparatului.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că nu ați selectat un program care se termină cu apă în cuvă.</li> <li>• Verificați dacă programul de spălare s-a terminat.</li> <li>• Setati un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur.</li> <li>• Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric.</li> <li>• Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat.</li> </ul>                                                                                                                                                                              |
| Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li> <li>• Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.</li> <li>• Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Problemă                                                                        | Soluție posibilă                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>SensiCare System poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „Detectarea încărcăturii SensiCare System” din capitolul „Utilizarea zilnică”.</li> </ul>                                                            |
| Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent.</li> <li>Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe.</li> <li>Verificați dacă ați selectat temperatura corectă.</li> <li>Reduceți încărcătura de rufe.</li> </ul> |
| Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reduceți cantitatea de detergent.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
| După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă clapeta este în poziția corectă (SUS pentru detergent pudră - JOS pentru detergent lichid).</li> <li>Verificați dacă ați utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.</li> </ul>                   |

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.

Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.

## 16. VALORI DE CONSUM

### 16.1 Observație



Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați capitolul „Descrierea produsului” pentru amplasarea plăcuței cu date tehnice.



Valorile și durata programului pot diferi în funcție de condițiile specifice (de ex. temperatura camerei, temperatura și presiunea apei, mărimea încărcăturii și tipul de rufe, tensiunea de alimentare) și, de asemenea, dacă modificați setarea implicită a unui program.

## 16.2 Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023

| Programul Eco 40-60   | kg  | kWh   | Litri | hh:mm | %     | °C   | rpm <sup>1)</sup> |
|-----------------------|-----|-------|-------|-------|-------|------|-------------------|
| Încărcare completă    | 7.0 | 0.875 | 58.0  | 03:25 | 53.00 | 46.0 | 1151              |
| Încărcare pe jumătate | 3.5 | 0.355 | 40.0  | 02:40 | 53.00 | 28.0 | 1151              |
| Încărcare pe sfert    | 2.0 | 0.165 | 31.0  | 02:25 | 55.00 | 23.0 | 1151              |

1) Viteza maximă de centrifugare.

### Consumul de curent în diferite moduri

| Oprit (W) | Repaus (W) | Pornire întârziată (W) |
|-----------|------------|------------------------|
| 0.50      | 0.50       | 4.00                   |

Durata până la modul Opre/Repaus este de maxim 15 minute.

## 16.3 Programe des întâlnite

| Program                          | kg  | kWh   | Litri | hh:mm | %     | °C   | rpm  |
|----------------------------------|-----|-------|-------|-------|-------|------|------|
| Cottons <sup>1)</sup><br>90°C    | 7.0 | 2.100 | 80.0  | 04:10 | 53.00 | 85.0 | 1200 |
| Cottons<br>60 °C                 | 7.0 | 1.200 | 80.0  | 04:00 | 53.00 | 55.0 | 1200 |
| Cottons 20 <sup>2)</sup><br>20°C | 7.0 | 0.300 | 80.0  | 02:45 | 53.00 | 20.0 | 1200 |
| Synthetics<br>40°C               | 3.0 | 0.650 | 65.0  | 02:15 | 35.00 | 40.0 | 1200 |
| Delicates <sup>3)</sup><br>30 °C | 1.5 | 0.400 | 50.0  | 01:10 | 35.00 | 30.0 | 1200 |
| Wool<br>30 °C                    | 1.5 | 0.250 | 50.0  | 01:10 | 30.00 | 30.0 | 1200 |

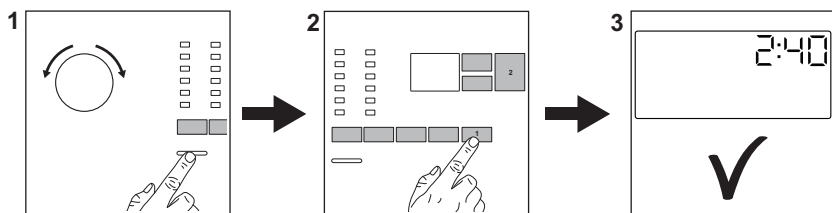
1) Adecvat pentru spălarea materialelor textile foarte murdare.

2) Adecvat pentru spălarea articolelor din bumbac puțin murdare, sintetice și mixte.

3) Mai efectuează și un ciclu de spălare rapidă pentru rufele cu un grad ușor de murdărie.

## 17. GHID RAPID

### 17.1 Utilizarea zilnică



Introduceți ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

Încărcați rufe.

Turnați detergent și alte tratamente în compartimentul adecvat al dozatorului pentru detergent.

1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a porni aparatul.
2. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.

3. Setati opțiunile dorite cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare.

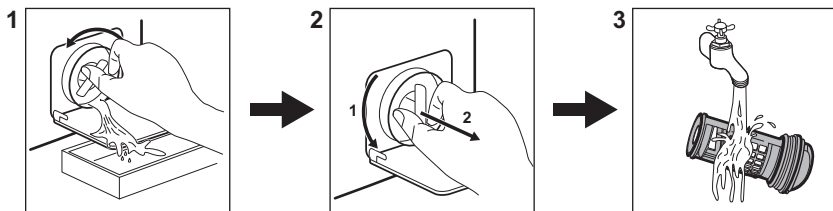
4. Pentru porni programul, atingeți butonul **Start/Pauză** .

5. Aparatul pornește.

După terminarea programului, scoateți rufe.

Apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a opri aparatul.

### 17.2 Curățarea filtrului pompei de evacuare



Curățați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.

### 17.3 Programe

| Programe  | Încărcătură | Descrierea produsului                                |
|-----------|-------------|------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 | 7.0 kg      | Bumbac alb și colorat. Articole cu murdărie normală. |
| Cottons   | 7.0 kg      | Bumbac alb și colorat.                               |

| Programe                                                                                                | Încărcătură                                  | Descrierea produsului                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Synthetics</b>                                                                                       | 3.0 kg                                       | Articole din țesătură sintetică sau mixtă.                                                                                                                        |
| <b>Delicates</b>                                                                                        | 1.5 kg                                       | Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.                                                                                                      |
| <b>Rapid 14min</b>                                                                                      | 1.5 kg                                       | Articole din bumbac și sintetice ușor murdare sau purtate o singură dată.                                                                                         |
| <b>Rinse</b>                                                                                            | 7.0 kg                                       | Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătire și centrifugare.                               |
| <b>Spin/Drain</b>                                                                                       | 7.0 kg                                       | Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru centrifugare și evacuarea apei.                        |
| <br><b>Anti-Allergy</b> | 7.0 kg                                       | Articole din bumbac alb. Acest program îndepărtează peste 99,99% din bacterii și virusuri <sup>1)</sup> . De asemenea, asigură o reducere adecvată a alergenilor. |
| <b>Baby Clothes</b>                                                                                     | 1.5 kg                                       | Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugarilor.                                                                                                                |
| <br><b>Silk</b>         | 0.5 kg                                       | Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.                                                                                                    |
| <br><b>Wool</b>         | 1.5 kg                                       | Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.                                                                    |
| <b>Sport</b>                                                                                            | 3.0 kg                                       | Articole sport.                                                                                                                                                   |
| <br><b>Outdoor</b>      | 2.0 kg <sup>2)</sup><br>1.0 kg <sup>3)</sup> | Articole sportive moderne de exterior.                                                                                                                            |
| <b>Denim</b>                                                                                            | 2.0 kg                                       | Haine denim.                                                                                                                                                      |

1) Testat pentru Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa și MS2 Bacteriophage în cadrul testului extern efectuat de Swisstest Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de testare nr. 202120117).

2) Program de spălare.

3) Program de spălare și faza de impermeabilizare.

## 18. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele

marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

